

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ

وَنَدَىٰ هِيَ | تلونکے (سادار) | پہ زمکے کہنے | مگر | پہ اللہ دے | روزی دے | او پیرنی

وَدَمَكُ | پہ مگر | تلونکے | حیاتدار | دے نشہ | چہ دھنہ | روزی | دالہ تعالیٰ | پہ ذمہ نہ دی | اودھنہ | تہ

مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ وَهُوَ

دَدہ | تیکاؤنہ | اوددہ | دساتہ | خائے | ہر خہ | پہ کتاب | روینا نہ کہنے دی | اودھم | ہفہ

دَہریون | ذریاتے | اود | لبرے | استونکے | خائے | معلوم | دہر خہ | پہ یو | واضحہ | کتاب | کہنے | درج | دی | اوللہ | تہ

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ

چاچہ | پیدا کرل | آسمانوں | اوزمکہ | پہ شپہ | وورخو کہنے | اودو | دھنہ | عرش

ہفہ | ذات | دے | چہ آسمانوں | اوزمکہ | پہ شپہ | وورخو کہنے | پیدا کرل | اوددہ | عرش | (مکوت)

عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَئِنْ قُلْتَ

پہ اوبو باند | چہ و آزمائی | تاسو | چہ خوک | لہ | تاسو | دیرینہ | دے | پہ عمل | کہنے | اوکے | چہ | تہ دوائے

پہ اوبو قاشم | دوچہ | ستاسو | از | ہمیشہ | وکری | چہ خوک | در کہنے | دعمل | پہ لحاظ | دیرینہ | دے | اور | لے | پیغیرہ | کہ | تہ | و

إِنَّكُمْ مَّبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

چہ خامغابہ | تاسو | اوچتو | شئی | پس | لہ | مرگ | نہ | نوضو | رہہ | دوائے | ہفہ | خلق | چہ | کافران | دے

وَأَن هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ۝ وَلَئِنْ أَخَّرْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ

نَدے | دا | مگر | جادو | ایشکارہ | اوکے | چہ | وروستو | کرو مونہ | لہ | دوی | عذاب

دا | خو | خرگند | جادو | دے | اوکے | چہ | مونہ | لہ | دوی | نہ | تریو | مودے | عذاب

إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ لَّيَقُولَنَّ مَا يَحْبِسُهُ إِلَّا يَوْمَ

تریو | مودے | شمیرے | شوے | نوضو | رہہ | دوائے | داخل | خہ | خیز | منع | کرو | دا | وادہ | پہ | کومہ | وورچہ

وَرُوسْتُو كَرُو ، نو دوی وائی چہ آخر خہ | خیز | (دعذاب) | منع | کرو ، وادہ | چہ | پہ | کومہ

يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا

لاشی | پہ | دوی | باند | ہفہ | عذاب | نہ | بہ | شئی | واپس | کو | لہ | دوی | نہ | اوکے | پہ | کری | دوی | (عذاب)

وَرُخَّ (عذاب) | لاشی | نولہ | دوی | نہ | بہ | بیرتہ | نہ | شئی | گر خولے | اوہفہ | عذاب | بہ | ترے | نہ | راتا | شئی

كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ وَلَئِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً

پہ | کومہ | پور | چہ | دوی | توتہ | کو | اوکے | چہ | وورخو | مونہ | بنیاد | تہ | دخیل | طرفہ | رحمت

پہ | کومہ | پور | چہ | بہ | دوی | توتہ | کو | اوکے | مونہ | یو | بنیاد | تہ | دیونعت | خوند | وور | کرو

ثُمَّ نَرْغَبُهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَيَكُوفُ كُفُورًا ۝ وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ

بیا | مونہ | واپس | واخلو | ہفہ | لہ | ہفہ | نہ | بیشک | ہفہ | (شئی) | نا امیدہ | ناشکرہ | اوکے | چہ | مونہ | وورخو | ہفہ | تہ

اوبیا | ترے | نہ | واپس | واخلو | نوہفہ | نا امیدہ | او ناشکرہ | شئی | اوکے | چہ | مونہ | ہفہ | تہ | د

نَعْمَاءٌ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسْتَه لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي
 ارام | پس | د تکلیف نه | چه رسیک وی ده ته | نوضورس په وائی | لاول | تکلیفونه | له مانه
 تکلیف رسولو نه پس د همت مزه وځکوو ، نو وائی چه آو له سختیا نه له مانه رهیشه پیاو لرته شو
 اِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورًا اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوا وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ
 بیشکه هغه | د برخوشاله | فخر کوونکي | مگر | کومو خلقو چه صبر وکړو | او عمل وکړو | نیک
 نو په د حال کې | د یرغاوره او فخر کوونکي وی . مگر هغه خلق چه صبر کوي ، اونیک کارونه کوي
 اُولَئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَّاجْرٌ كَبِيرٌ ۝ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا
 هم دا حق دی | چه دوی پاره | بخښنه ده | او اجر | د یرلوئ | نوشاید چه ته | پرینودونکي | ځه هغه
 د هغوی د پاره . بخښنه هم ده او لوسته اجر هم ده . نو (دوی په د امین کېنه) شاید چه ته د الله
 بُوْحَى اِلَيْكَ وَصَاحِبُكَ بِه صَدْرُكَ اَنْ يَقُولُوا لَوْلَا
 چه دوی نه کول شي | تاته | او تنکیري | په هغه | استاسینه | چه | وائی دوی | ول نه
 (دوی نه څه برخه (د دوی د خاطر پریري) استازي په د تنکیري چه دوی وائی چه په ده باندي
 اُنْزَلَ عَلَيْهِ كُزُّ اَوْجَاءٍ مَّعَهُ مَلَكٌ اِنَّمَا اَنْتَ نَذِيرٌ
 شوه نازل | په ده باندي | خزانه | یاو له رانغله | ده سره | فریسته | بیشکه | چه ته | د یرونکي
 خزانه ول را کوزه نه شوه ، یا دا چه یوه فریسته ورسره ول رانغله ، ته خو بس ویرونکي یی او
 وَاللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝ اَمْ يَقُولُوْنَ افْتَرٰهُ قُلْ
 او الله | په هر څیز باندي | نگهبان | یا | دوی وائی | چه ده له ځانه جوړ کړه | اولیه
 (وایي) الله تعالی د هر څیز کار ساز ده . آیا (دا خلق) وائی چه (قرآن) ده د ځان نه جوړ کړی دی . دوایم
 فَاتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهٖ مُفْتَرِيْنَ ۝ وَاَدْعُوا مَنِ اسْتَعْظَمْتُمْ
 پس راوړی تاسو | لست | سورتونه | په شان د | له ځان نه جوړ شوی | او راوبللی | څوک چه راپل شوی
 چه ښه ده نو د څو غوښتو (یو) لس سورتونه تاسو هم په دروغه (جوړ کړی او) راوړی او د الله تعالی نه سوا
 مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝ ۱۳ ۝ فَالَّذِيْنَ يَسْتَجِیْبُوْا لَكُمْ فَاعْلَمُوْا
 سوا | د الله نه | که چیرې تاسو یی | رښتینی | پس که چیرې دوی جواب درنه کړی | تاسو | نو پوه شوی
 چه په چا مو وس برکیري هغه راوبلی که تاسو رښتینی یی . نو که دوی دا کار ونه کړی شوی نو یقین وکړی
 اِنَّمَا اُنْزِلَ بِعِلْمِ اللّٰهِ وَاَنْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۝ فَهَلْ اَنْتُمْ
 چه هغه خا نازل شو | په علم د الله | او دا چه | نشته د کبل معبود | سوا د هغه نه | پس آیا | تاسو
 چه د (کتاب) د الله په علم (او په قدرت) راغلې ده او دا چه به د الله نه بل معبود نشته نو آیا تاسو راوس
 مُّسْلِمُوْنَ ۝ ۱۴ ۝ مَنْ كَانَ يُرِيْدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزَيِّنٰهَا نُوْقِ
 مسلمانان یی | څوک چه | غواړی | ژوند | د دنیا | او د زینت | نو موږ پور وړو
 نه مسلمان یی ؟ څوک چه د دنیا ژوند او د دے رونق غواړی ، نو موږ ورته

إِلَيْهِمْ أَعْمَالُهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ ۝ أُولَٰئِكَ

دوی تہ | بدلہ دے عملوں کو دے | پہ دنیا کے | او دوی تہ | پہ دنیا کے | کم نہ شی و رکولے | دا دلہ
ہغوی عملوتہ ہم پہ دے دنیا کے وریورہ کہو او ہغوی پہ دنیا کے پہ نقصان کے نہ شی سائلے ہم داخل

الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحِطَّ مَا صَنَعُوا فِيهَا

ہفہ خلق کی | پہ نشتہ کی | دوی لہ | پہ آخرت کے | سوا داور نہ | او بر باد شول | خہ چہ دوی و کرل | پہ دے کے
دی د کو مود پارہ چہ پہ آخرت کے دوزخ داور نہ سوال خہ نشتہ او کوم نیک کارونہ چہ دوی پہ دنیا کے

وَبِطْلٍ ۖ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْنَةٍ مِّن رَّبِّهِ

او باطل دی | خہ چہ | دوی کول | آیا خوک چہ وی | پہ یور واضع | دلیل بانی | خہل و طرف نہ
کری و قول مانع شول او خہ چہ دوی کول قول بر باد شول | نو آیا خوک چہ د خیل رب پہ واضع لارہ بانی قائم و

وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ مُوسَىٰ إِمَامًا

اولی دے لہ | یو گواہ | دھغلہ طرف نہ | او ددہ نہ و ہانی کو گواہ | کتاب | د موسی | چہ پیشوا
او ددہ سرہ پہ دے قرآن کے (معجزانہ) شہادت ہم وی اولہ دے نہ و ہانی د موسی علیہ السلام کتاب ددہ پیشوا

وَرَحْمَةً ۖ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ

اور رحمت و | ہم داخل | ایمان راہوی | پہ دے | او خوک چہ | انکار و کری | ددے | لہ فرقوتہ
ودہ د پارہ وجہ رحمت وہ ہم داخل پہ دے قرآن بانی ایمان راہوی او کوم تولے چہ ددے نہ انکار کوی

فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۖ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۚ إِنَّهُ الْحَقُّ

پس اور | ددہ د و عک خلے کی | پس نہ مہ کبر | پہ شک کے | لہ دے نہ | بیشکہ دا کلام | حق دے
نو ہغوی تیکا ڈنرہ دوزخ دے نو تہ پہ دے حقلہ پہ شک شبہہ کے مہ پریوہہ بیشکہ دا قرآن ستاد رب

مِّن رَّبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَر النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ

ستاد رب لہ طرف نہ | او لیکن | اکثر خلق | ایمان نہ راہوی | او خوک | زیات ظالم کی
لہ طرف نہ برحق دے خو اکثر خلق پہ دے ایمان نہ راہوی - اولہ ہفہ چانہ زیات ظالم

مِّمَّنْ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ

لہ ہفہ چانہ | چہ تری | پہ اللہ بانی | دروغ | ہم دغہ کسان | پہ پیش کولے شی | خیل رب پہ و ہانی
خوک دے چہ پہ اللہ تعالیٰ بانی دروغ دسری - دا سے خلق پہ خیل رب تہ پیش کولے شی

وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ أَلَا

او وائی بہ | گواہان | (چہ) ہم داخل دی | کو موچہ | دروغ و ویل | پہ خیل رب بانی | اوورہ
او گواہان بہ پرے شہادت و رکوی چہ دا ہفہ خلق دی چہ پہ خیل رب کے دروغ تہ دی دو، واورہ

لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۝ الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ

لعنت دے | دا اللہ | پہ ظالمانو بانی | کوم چہ | منع کوی (خلق) | دلا سے نہ | دا اللہ
چہ پہ ظالمانو دا اللہ تعالیٰ لعنت و رسی - بہ ہفہ چا چہ دا اللہ تعالیٰ دلا سے نہ نور خلق منع کوی

وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝ اُولَٰئِكَ كُفِرُ بَكَ
اولوئي په هغه كېښي | عيب | اودوي | د آخرت نه | منكر دي | دا خلق | داسې نه دي |
او په هغه كېښي كېر لېچ پيدا كوي | او د آخرت هم منكر دي - دوي الله تعالى په مركز

مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ اُولِيَّةٍ
چه عاجزه كوكې شو (الله) | په زمكه كېښي | اونه وو | دوي دپاره | د الله نه سوا | خوك مددك
عاجزه كوكې نه شي | او د الله تعالى په مقابلې كېښي خوك | مددكار هم نشته

يُضَعِفُ لَهُمْ الْعَذَابُ مَا كَانُوا يَسْتَطِيعُونَ السَّعْيَ وَمَا كَانُوا
دوچنده كېښي | دوي دپاره | عذاب | نه وو دوي (داسې) | چه دوي طاقت لرله | د اوريدو | اونه وو دوي
اوس به ورله | يو په دوه سزا ور كوكې شي | رولې چه | نه دوي (حقه خبره) | اوسرېښي شوه | اونه

يُبْصِرُونَ ۝ اُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ
چه كتنه شوه | هم دا خلق دي | كومو چه | نقصان وكړو | دخپلو خانو | اوورك شول | له دوي نه
دوي (نېغلاځ) كتنه شوه - دا هغه خلق دي | چه خپل خانو ته | تاواني كړل | او نن تره نه تولېږي

مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ لَاحِرَ أُنْثَاهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْآفْسَرُونَ ۝
هغه خه چه دوي به تړل | هيڅ شك نشته | چه دوي | په آخرت كېښي | نقصان موندونكي دي
كېښي معبودان ورك شول | اولانمي خبره ده | چه دوي به په آخرت كېښي د ټولو نه زيات تاوانيان دي

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآخَبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ
بيشكه | كومو خلقو چه | ايمان راوړو | او عمل كړو | نيك | او عاجزي ته وكړه | دخپل رب په وړاندې
بيشكه | چا چه ايمان راوړو | او نيك كارونه كړي | او دخپل رب په وړاندې عاجزي وكړه

أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ
هم دا خلق | جنتيان دي | دوي به | په دې كېښي | هميشه وي | مثال | د دواړو دودې
هم دغه خلق جنتيان دي | دوي به په جنت كېښي هميشه وسپړي - د دې دواړو د لومړي حالت

كَالْأَعْنَىٰ وَالْأَصْمَىٰ وَالْبَصِيرَ وَالسَّبِيحَ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا
په شان د ټوږند | او د كونه | او د كتونكي | او د اوريدونكي | آيا | دواړه برابري | په مثال كې
داسې كېښي (يو خو) | پوند كو نه لوي | او (بل) | ليدونكي | او اوريدونكي (وي) | آيا د دواړه برابري كېښي

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَكُمْ
آيا نصيحت نه اخلي تاسو | او بيشكه | مونږ ليرې وو | نوح - | خپل قوم ته | چه بيشكه زه تاډاډه
نوآيا تاسو غورنه كوي ؟ | او بيشكه مونږ نوح عليه السلام د دې د قوم طرف نه وليږو (هغه د نوح) | چه زه

نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۝ أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ
ويرو نكېم | بېنكاره | (اودا) | چه تاسو عبادت موكوي | سوا د الله نه | بيشكه زه ويريږم | په تاسو
تاسو د الله د نافرمانۍ | صفا صفا ويريږم | اودا چه د الله نه سوا د بل چا عبادت موكوي | ماسره انديښنه ده | چه په

عَذَابَ يَوْمٍ أَلِيمٍ ۲۱ فَقَالَ أَمْلَأُوا الْكَذِبِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ

دَعَاب | دَورِخ | درد و رکونک | پس و وئیل | هغه سردارانو | چه کافران وُو | دَدَه له قوم نه
تا موبانی یوه ورځ دردناک عذاب راشی - نو د هغه د قوم سردارانو چه کافران وُو جواب و رکړو

مَا نَرِكَ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا وَمَا نَرِكَ إِلَّا نَبْعَكَ

نه وینو مونږ تا (غه نور) | مگر انسان | په شان زمونږ | اونه | وینو مونږ تا | چه پیروی کړی وی ستاچا
چه مونږ ته خونه بس د حان غونډ یو بنیاد م ښکاره او مونږ د اکوړو چه ستا پیروی په مونږ کېنه

إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا بِادِّئِ الرَّأْيِ وَمَا نَرَى لَكُمْ عَلَيْنَا

سوا د هغو خلقو نه | چه د لیل دی په مونږ کېنه | په سرسری رائه سره | او مونږ نه وینو | تاسو پاره | په خپل حان
هم رد بیلانو خلقو اختیار کړه ده چه د سرسری عقل خاوندان دی او مونږ په تاسو کېنه هېڅ خبره

مِنْ فَضْلٍ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَذِبِينَ ۲۲ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ

غه فضیلت | بلکه | مونږ خو خیال کوو په تاسو | د دروغتن | هغه و وئیل | اے زما قوم | تاسو خو و کوړی
هم د حان نه زیاتی نه وینو بلکه گمان کوو چه تاسو دروغتن یی (نوح) و وئیل اے زما قوم | دا خو ښایي

إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَأَنْتُمْ رَحِمَةٌ مِّنْ عِنْدِي

که چیر | زه یم | په واضح دلیل باندی | د خپل رب د طرفه | او را کو هغه ماته | رحمت (نبوت) له خپل طرف نه
چه که زه د خپل رب د طرف نه په یو ښکاره دلیل ولاړ یم او هغه د خپل طرف نه په ما باندی خپل رحمت کړه

فَعَمِيَتْ عَلَيْكُمْ أَنْزَلُكُمْ هَا وَانْتُمْ لَهَا كَاهُونَ ۲۳

بیا هغه (دلیل) ښکاره نشی | تاسو ته | آیا مونږ هغه په تاسو په زور و منو | او تاسو | هغه | نه خو ښوی
دے خوهغه (رحمت) تاسو ته نه ښکاری نو آیا مونږ هغه په تاسو په زور منږ نشو سره د که چه هغه تاسو نه خو ښوی

وَيَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَالًا إِنْ أَجَرْتُمْ عَلَى اللَّهِ

اوله زما قوم | زه نه غواړم له تاسو | په دے | (خه) مال | نه دے | اجر زما | مگر صرف | په الله
او آ زما قوم | زه په که (تبلیغ باندی) تاسو نه هیڅ مال نه غواړم، زما اجر خو صرف د الله تعالی په ذمه دے

وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُلَقُوا رَبِّهِمْ

اونه یم زه | شړونک | د هغو خلقو | چه ایمان نه راځه | بېنکه دوی | ملاقات کوونکي د | خپل رب سره
او کو مو خلقو چه ایمان راوړ دے زه هغوی د خپل مان نه شړنه نه شتم هغوی د خپل رب سره ملاقات کوونکي دی

وَلَكِنِّي أَرَاكُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۲۴ وَيَقَوْمِ مَنْ يَبْصُرُنِي

لیکن زه | وینم تاسو | د اے قوم | چه تاسو جهالت کوئ | اوله زما قوم | څوک به منږ وکړ زما
بلکه زه خود اکوړم چه تاسو په جهالت کېنه پراته یی - او آ زما قوم | څوک به د الله تعالی په مقابل

مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۲۵ وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي

د الله په مقابل کېنه | که چیر | زه دوی و شرم | نو آیا تاسو غور نه کوئ | او زه دانه وایم | تاسو ته | چه ماسره
کېنه زما امدا و کړی که زه دوی و شرم نو آیا تاسو غور نه کوئ ؟ اونه زه تاسو ته دا وایم چه ماسره

خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ

خزانے دی | ذالہ | اونہ (ڑاچہ) | زہ عالم | پھ عبیبو باند | اونہ | زکا دا وایم | چہ زکا | فرشتہ ایم |
 ذالہ تعالیٰ خزانے دی | اونہ | زکا دا وایم | چہ زکا | فرشتہ ایم | اونہ | زکا دا وایم | چہ زکا | فرشتہ ایم |

لَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خِزْيًا

نڌڙه وایم | هغه ڪسانو نه ڇه | اسپک کوری وڌ | سڌڙ ڪٽسائو | ڇه هر ڏهه نه ورتی | دونه | الله |
نڌڙه ڪسانو ڇه حصه | ڇه تاسو وڌ | حقارت ڇه نظر گوری | دا وایم | ڇه الله تعالیٰ به وره | هیڻ | خیر نه ورتی |

اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ۖ إِنِّي إِذَا لِمَنِ الظُّلُمِينَ ﴿٣١﴾

اللہ تعالیٰ دھغوی دژدو نوپہ حال سبہ خبر دے، کہ زک داسے وایم نوپہ ظالما نوکنبہ یہ شہر شہ

قَالُوا يَنْوَحْ قَدْ جَادَلْتَنَا فَاكْثَرْتَ جِدَالَنَا فَأْتِنَا

ہقوی ورتہ ووییل اے نوخ! تا مویز سرہ بحث و کرداو پیر زیات بحث و کرداو بس ہقوی

بہا بعد ازاں کہتے ہیں کہ صدیقین سے ان کے ایمان سے

ہر ایک کے لئے ایک نیا کون سا کھانا ہے۔

ہفتہ | اللہ | کہ پھرے وغواہی | اونہ | یثی تاسو | عاجزہ کوونکی | اونہ بہ فائدہ درکوی تائیں | زمانہ

انْ اَرَدْتُ اَنْ اَنْصَحَ لَكُمْ اِنْ كَانَ اللّٰهُ يُدْ اَنْ تَخْشَوْهُ

کہ پھر زہ و عوارم | چہ | زہ نصیحت و کرم | تاسوتہ | کہ چرے و غواہی اللہ | چہ بے لامے کوی تاسا |

رَبُّكُمْ فَ وَالْيَهُ تَرْجِعُونَ ﴿٣٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ

رب دے سناسو | او ددہ طرفتہ | بہ تاسو واپس کپڑی | آیا دوی واٹی | چہلہ ٹا جو کرے دودھ
سناسو رب دے | او ہم ہفتہ بہ تاسو تہ | واسکے تہ |

قُلْ إِنِ افْتَرَيْتُهُ فَعَلِيَ إِحْرَامِي وَأَنَا نَذِيرٌ

دوایہ | کہ چرے مالہ خانہ دا جو پکڑی | نوہ پہ مادے | زما جرم (گناہ) | اوزہ بیزارہ یم | لہ
دے؟ ورتہ وواہی چہ کہ مادہ خانہ جو پکڑے وی نہ دے جرم پہ مالہ خانہ

تَجْرِمُونَ^{٣٥} وَأَوْحِيْ

چہ تاسو جرم کوئی | اودھی وکھے شوہ | دَنوح طرف تہ | چہ بیشک | ہنچ کلہ بہ پانہ راوڑی | ستا

متر ۳

إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

سوا | دھنچانہ | چہ ایمان لے راؤں کے | پس تہ غم مہ کوہ | یہ وجہ دھنچہ | چہ دوی لے کوی -
پکینے بل ہیٹو کا یا نہ راؤں ہی ، نو تہ د دوی - پہ کارونو ہیٹو غم مہ کوہ -

وَاصْنِعِ الْفُلْكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحِينَا وَلَا تَخَاطَبُنِي فِي الَّذِينَ

اونہ جوہ کوہ | کشتی | زمونہ پہ ورائی | اوزمونہ پہ حکم | اومہ | کوہ خبرہ ماسرہ | دھنچہ بارہ پنے
اوزمونہ پہ نگرانی کینے | یوہ کشتی جوہ کوہ اوزمونہ پہ حکم لے جوہ کوہ اوماسرہ دظالمانو پہ عقلہ

ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّغْرَقُونَ ﴿٣٧﴾ وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ قَفَّ وَكَلَّمَا مَرَّ

پہ ظلم لے کرے | بیشک دوی | غرقید وکی دی | اوجوہ ولہ دہ | کشتی | اومہ | کوہ خبرہ مہ | تیریدل
خبرہ مہ کوہ ، دوی یہ خامخا جوہ پیری ، اونوح علیہ السلام کشتی جوہ ولہ ، اومہ | کوہ خبرہ مہ د قوم

عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا

دھنچہ خوہ | سرداران | ددہ د قوم | نو تہ بہ کوہ دہ | دہ پورے | دہ وویل | کہ پورے | تاسو خاندی
سرداران بہ لے پہ خواکینے تیریدل نو تہ بہ لے وریوس لے کوہ لے نوح علیہ السلام ورتہ وویل کہ تاسو مونہ

مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝

مونہ پورے | نو بیشک مونہ پہ خاند و | یہ تاسو پورے | لکہ چہ | تاسو خاندی | پس زہ بہ | تاسو تہ معلومہ شی
پورے ملنے لے کوئی نومونہ پہ یہ تاسو پورے خاند و لکہ چہ تاسو خاند اگلے کوئی - پیرزہ بہ دیتہ معلومہ شی

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾

چہ پہ چارائی | دھنچہ عذاب | چہ رسوا بہ کرے عذاب اوز پیری | یہ عذاب | عذاب | ہمیشہ
چہ پہ چا باند شرمونکے عذاب راجی | اوہ پہ چا باند د ہمیشہ عذاب راکوز پیری -

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا

تردے چہ | اومہ | کوہ خبرہ مہ | زمونہ حکم | اوجوش و وھلو | تنوس | نوہ | حکم و کوہ مونہ | دخیڑوہ | پہ کشتی پنے
داحتر کینے | تردے چہ زمونہ حکم رانے | اوہ د مڑکے نہ اوہ راؤ و نلے نومونہ ورتہ حکم و کوہ چہ پہ دے پنے

مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ

دھر قسم | جوہ (نروامادہ) | دوی | اوخیل کوروالا | سوا دھنچانہ | چہ ثابت شوہ پہ عذاب
دھر قسم خاندرونہ | یوہ جوہ یعنی ددہ ددہ تنہ وخیڑوہ اوہ خیل کوس خلق م مکر دھنچہ | دچا پہ عقلہ

الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ ۖ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

حکم | اوہ عذاب | چہ ایمان لے راؤں کے | اونہ ووا ایمان راؤں کے | دہ سرہ | مکر لہ وکسانو
چہ فیصلہ شوہ دہ اوہ خلق (م پکینے کہنیوہ) چہ ایمان لے راؤں کے | اوہ (نوح) سرہ ویرد کوہ خلقو ایمان راؤں کے

وَقَالَ ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبُهَا وَمُرْسَاهَا إِنَّ رَبِّي

ودہ وویل | (چہ) سوارہ شی | پہ دے پنے | دہ اللہ پہ نوم سرہ | پہ روانید دہ | اوہ دریدل دے پنے | بیشک زمارب
اونوح دفرمائیل پہ دے کشتی کینے سوارہ شی دہ روانیدل اوہ دریدل دہ اللہ تعالیٰ پہ نوم دی | بیشک زمارب

لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۳۱﴾ وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ

مجنون کے | مہربان دے | اوہنے | روانہ وہ | چپکے دودھ | یہ موجوں کے | یہ شان دے غروب
مجنون کے | مہربان دے | اوکشتی ہفتی لڑے غروب یہ شان دے دنگو دنگو چپو کے روان کس

وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ يُبْنَىٰ اَزْكَبَ مَعًا

او آواز دے | نوح | خیل کوٹے | اوہنے وہ | یہ غارہ | اے زماخوہ | سورشہ | مونہ سرہ
اونوح علیہ السلام خیل کوٹے تہ آواز دے اوہنے یواہر تہ دلاہ وہ | اے زماخوہ | مونہ سرہ راسورہ

وَلَا تُكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ﴿۳۲﴾ قَالَ سَاوِي إِلَىٰ جَبَلٍ يَعْصِفُ

او مہربانہ تہ | کافرانو سرہ | ہفتہ وویل | اے بہ پناہ | اہم | یہ بوغربانہ | ہفتہ پیر کرہ
او کافرانو سرہ مہ پاتے کسیرہ | ہفتہ وویل | اے بہ پناہ | اہم | یہ مہ بہ دابوہ

مِنَ الْمَاءِ ۖ قَالَ لَأَعَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ۖ اِلَّا مَنْ رَجِمَ

(دھوٹان) دابوہ | نوح وویل | ہفتہ پیر کو دیکھ نشہ | نن | اے دھم نہ | مکر یہ چاہہ | ہفتہ پیر کرہ
نہ بچ کرہ (نوح) دفرماہیل ، نن دے اللہ تعالیٰ دے عذاب نہ خوک بچ کو کے نشہ | مکر یہ چاہہ ہفتہ

وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمَغْرِقِينَ ﴿۳۳﴾ وَقِيلَ يَا رَجُلُ

او حائلہ شوہ | ددوی یہ مینہ کے | چپہ | نوہنے شوہ | لہ دے بید ونگوٹہ | او وویل شوہ | اے زک
مہربان وی ، یہ دے کینہ دے دواہ و تر مینہ یوہ چپہ را وچتہ شوہ نوہنے شوہ دے نورو سرہ دے شوہ | اوہم شوہ چہ زک

اِبْلَعِ مَاءَكَ وَيَسْمَأْ اَقْلَعِي وَغِيْضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْاَمْرُ

بیکتہ را کایہ | خیل اوبہ | اولے آسمانہ | منہ شہ | اوکے شوہ | اوبہ | او پورہ شوہ | کار
خیل اوبہ بیکتہ را کایہ او اے آسمانہ | بس شہ | نو اوبہ کے شوہ او کار پورہ کہے شوہ

وَأَسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۳۴﴾

او دیریدلہ کشتی | یہ جودی غربانہ | او وویل شوہ لڑی دے رحمت نہ | ظالمان خلق
اوکشتی دے جودی یہ غربانہ دیریدلہ او وویل شوہ ظالم قوم دے پارہ ہلاکت دے

وَنَادَىٰ نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ اِنَّ ابْنِي مِنْ اَهْلِي

او آواز دے | نوح | خیل رب تہ | پس دے وویل | اے زماہ | بیشک | زماہ کو روالو نہ دے
اونوح علیہ السلام خیل رب تہ آواز دے او وویل چہ اے زماہ | بیشک زماہ کوٹے زماہ کو روالو نہ دے شامل دے

وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَاكِمِينَ ﴿۳۵﴾ قَالَ يٰ نُوحُ

اوبیشک | ستا وعدہ | رشتہ دے | اوتہ | دے تو لو نہ بنہ فیصلہ کو دے یے | وویل (اللہ) | اے زک
اوستا وعدہ بالکل رشتہ دے اوتہ خود ہر یو حاکم دے پاسہ لوٹے حاکم ہے - اللہ ورنہ وویل چہ زک

إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۖ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ فَلَا تَسْأَلْنِ

بیشک دے | نہ دے | ستا دے کو روالو نہ | بیشک ددہ | عمل | نیک نہ دے | پس سوال مہ کو لہ مانہ
دے ستا دے کو یہ خلق کوٹے شامل نہ دے ، ددہ علو نہ بنہ نہ دی نو تہ مانہ ددے خیر سوال مہ

لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ۝ قَالَ
 چه نشسته تانہ | پے ہف باند | علم | بیشک زہ | نصیحت کوم تانہ | چہ رنہ | تہ | لہ جاہلاؤنہ | دہ وویل
 چہ نہ پرے نہ پوہیہے ، زہ درتہ نصیحت کوم چہ پرے دنادانانو غونی نہ شے - نوح وویل
 رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ
 لے زما رہ | بیشک زہ | ستا پناہ غواہم | (لہ نہ) چہ | سوال وکرم لئنانہ | دھفہ | چہ نشسته کما تہ | دھفہ
 چہ لے زما رہ ! زہ پے تاسرہ پناہ غواہم چہ زہ لہ تانہ داسے خیز و غواہم چہ پوہہ پرے نہ
 عِلْمٌ وَلَا تَعْفُرُنِي وَتَرْحَمَنِي أَكُنْ مِنَ الْخَسِرِينَ ۝
 علم | اوکھہ نہ | بخشہ ونہ کہے مائے | او تہ پے مارم ورنہ | (نوشتم بہ زہ) | لہ نقصان موند و نکونہ
 یم ، اوکھہ تہ ماؤنہ بخنے او پے مارم ونہ کہے نوزہ بہ تاوا فی شتم -
 قِيلَ يٰ نُوحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ أُمَمٍ
 حکم دشو | اے نوح ! | بیکتہ راشہ | پے سلامتیاسی | زموہ لہ طرف | او برکت و سیرہ | پے تاباند | او پے ہفہ امتونو باند
 ورنہ حکم دشو چہ اے نوح ! (اوس) کوزشہ زموہ لہ طرف نہ پے تاباند | او پے ہفہ امتونو باند چہ تاسرہ دی
 مِمَّنْ مَّعَكَ وَأُمَمٌ سَنُنَبِّئُكَ ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا
 دھفہ غفونہ | چہ تاسرہ دی | اوخہ امتونہ | کومتہ چہ بہ مونہ زرفانہ و رکرو | بیابہ ہفوی تہ ورسیری | زموہ لہ طرف
 سلامتی او برکت دی ، او داسے امتونہ بہ ہم راہی چہ مونہ بہ ورلہ لہے ورے عیشونہ و رکرو بیابہ پے
 عَذَابٍ أَلِيمٍ ۝ تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ
 عذاب | دردناک | (دبقول) | خبرونہ دی | دغیبو | چہ مونہ و فی لہ پرودہ | تانہ
 زموہ د طرف نہ دردناک عذاب راشی - (لے پیغیرہ) | داد غیبو خبرونہ دی چہ مونہ تانہ دوحی پے ذریعہ راوکیل
 مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ ۝ إِنَّ
 نہ تہ پے ہف باند پوہیدے | او نہ ستاقوم | لہ دے نہ و پاند | پس صبر کوہ | بیشک
 لہ دے نہ و پاند نہ تانہ معلوم وو او نہ ستا قوم تہ ، پس صبر کوہ ، بیشک
 الْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝ وَالْإِلَٰهَ عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا ۝ قَالَ يَقَوْمِ
 بنہ انجام خو | د پھر ہیز کارو دے | او دعاد طرف تہ زموہ لہ پرودہ | ددکی دورور | ہود | دہ وویل | اے زما قومہ
 بنہ انجام خوہم د پھر ہیز کارو دے - او قوم دعاد طرف نہ مو دوی و رور ہود (و لہ پرودہ) دہ وویل اے زما قومہ
 اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ ۝ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا
 عباد کوی د اللہ | (چہ) نشسته د تاسو پراہ | ہیہ یومعبود | سوالہ دہ نہ | نہ یی تاسو | مکرموف
 تاسو د اللہ تعالیٰ عبادت کوی دھفہ نہ بغیر ستا سوبل معبود نشسته ، تاسو خو صرف دروغ
 مُفْتَرُونَ ۝ يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۝ إِنْ أَجْرِي
 لہ تانہ غیز ہو رونی | اے زما قومہ ! | زہ نہ غواہم لہ تاسونہ | پے دے | (خہ) | اجر | نہ دے | زما اجر
 تہ دی - اے زما قومہ ! | زہ تاسو نہ پے دے (تبلیغ) | باند ہیہ بدلہ نہ غواہم زما بدلہ خو

محل افتخار
 اروق علی غا صبر حسن و التيق

۲۷

کالیہا
 چو کہے رواں
 از کتب
 اسور شدہ
 مونہ سرہ
 بل
 یعیض
 واخلہ
 الامن
 مکر پے چاہ
 مکر پے چاہ
 وقیل یار
 وویل شو
 شو - او حکم د شو
 وفی الی
 او پورہ شو
 پورہ کہے شو
 الظالمین
 ان خلق
 هلاکت
 من اهل
 زما د کوہ و لہ
 کوہ و لہ کہے
 قال یوم
 وویل (اللہ)
 ورنہ وویل
 قسطن
 ال مد کوہ و لہ
 اے غیز سولہ

إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرْنِي ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ
 مگر | یہ ہفتہ ذات کوم چہ | زہ پید اکرم | پس آیا تاسو عقل نہ لری | او کہ زما قومہ | تاسو بخشنہ ہو | زہ
 دہفتہ ذات پہ ذمہ دہ چہ زہ نے پید اکرم یم نو آیا تاسو عقل نہ کار نہ اخلی - او کہ زما قومہ | ذہیل رب نہ بخشنہ ہو |
 ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً
 بیا رجوع کوئی | ہفتہ طرفتہ | ہفتہ بہ رالیری | آسمان رنہ | پہ تاسو باند | پہ شیو شیو باران | اوزیات بہ کوی | طاقت
 بیا ہفتہ تہ توجہ کوئی | نو ہفتہ بہ پہ تاسو باند | پہ شیو شیو باران | دوروی | او تاسو لہ بہ دہے طاقت سرہ
 إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَلَّوْا مُجْرِمِينَ ۝ قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْتَنَا
 ستاپہ موجود طاقت کیے | او مخمہ اہوئی تاسو | گناہکاران شوی | ادوی دوئیل | اے ہود | نہ دے راوہ تاسو
 نوزیات طاقت درکری اور دحق نہ | مخونہ مہ اہوئی چہ مجرم بہ شق - دوی جوا - وکر وچہ لے ہود | تاخو مونہ تہ
 بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ
 خہ | دلیل | او مونہ نہ یو | پرینودونکی | خیل معبودان | پہ خبرہ ستا | او نہ یومونہ پہ تا
 خہ واضح دلیل نہ کر اوہے | او مونہ خیل معبودان ستاپہ وینا پرینودے نہ شو | او نہ مونہ پہ تا ایمان
 بِمُؤْمِنِينَ ۝ إِنْ تَقُولُ إِلَّا اعْتَرِكَ بِعَصِ آلِهَتِنَا بِسُوءِ
 ایمان راوہونکی | نہ وایو مونہ | مگر داجہ | رسولے دے تاتہ | خے معبودان نوزمونہ | خہ ضرر
 راوہونکی یو - مونہ خوصوف دا وایو چہ زمونہ یومعبود تہ پہ دے مصیبت اختہ کرے یے -
 قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَاشْهَدُوا إِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ ۝
 دہ دوئیل | بیشک زہ گواہ کوم | اللہ | او تاسو م گواہ شق | چہ زہ | اوزیا یم | لہ ہفتہ نہ | چہ تاسو شریکوی
 ہود | دوئیل چہ بیشک زہ اللہ تعالیٰ گواہ کوم او تاسو م گواہ | وسیرہی چہ زہ دستاسو شرک نہ و بزارہ یم
 مِنْ دُونِهِ فَكَيْدُؤُنِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُونَ ۝ إِنِّي تَوَكَّلْتُ
 دہفتہ نہ سوا | پس تدبیر وکری زما غلات | قول | بیا | مہلت مہ را کوئی ماتہ | ماخو | توکل وکرہ
 دہ اللہ تعالیٰ نہ علاوہ تاسو قول ماتہ فریبو نہ جوہ کری اویا ماتہ مہلت مہ را کوئی - زما پہ اللہ تعالیٰ باند
 عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ ۖ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ آخِذٌ
 پہ اللہ باند | چہ زما رب | او ستاسو م | رب | نشستہ خہ | سادارہ زمکہ | توکل | مگر خہ | نیونکے دے
 توکل دے چہ زما ہم رب | او ستاسو ہم رب دے | داسے ہیتر یوزوندے نشستہ چہ دہفتہ تندے دہ اللہ تعالیٰ
 بِنَاصِيَتِهَا ۖ إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ فَإِنْ تَوَلَّوْا
 تندے دہفتہ | بیشک | زما رب | پہ نیغہ لاسہ باند دے | پس کہ چہ تاسو مخ وادہ
 پہ قبضہ کیے نہ وی | بیشک زما رب | دحق و انصاف | پہ نیغہ لاسہ باند دے - او کہ تاسو مخ اہوئی
 فَقَدْ أْبَلَّغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي
 نو ما دررسو دے تاسو تہ | ہفتہ پیغام | چہ رالیرے شوے یم زہ پہ ہفتہ | تاسو تہ | او ستاسو جانشین بہ کوی | زما رب
 نو ما یقینا ہر ہفتہ پیغام تاسو تہ دررسوے دے پہ کوم سرہ چہ زہ تاسو تہ رالیرے شوے یم او زما رب بہ ستاسو پہ

قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا إِنْ رَأَىٰ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

بود یویل قوم | او تاسویه هغه ته | د هغه شیخ | بیشکه زمارب | د هره شیخ
لایه یویل قوم | او تاسویه هغه ته | هیڅ نقصان رسول ته شی | زمارب د هره شیخ لایه

حَفِیْظٌ ۝۷۷ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا

اوہا کہ چہ راعی | زموں ہر حکم | نو خلاصہ و رکہ و مونہ | ہودتہ | اوہو خلقوتہ | چہ ایمانہ رادہ و
اوختہ وخت چہ زموں ہر حکم راؤرسید و نومونہ

عَوَّاهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا ج وَنُحْنِمْهُ مِّنْ عِبَادِ

دوسره | په خپل رحمت | او موږ ته ځلا هم ورکړه دوتی | له سخت عذاب نه | او داسې

او دغہ قوم د

لَا تَجْعَلُوا بَيْتَ رَبِّهِمْ وَعَصُوا رُسُلَهُ وَاتَّبِعُوا

مَدَامُ کوم چہ انکار و کرو | دَ آیتو | دَرَب خیل | اونا فرمائیے وکریہ | دَھفہ دَ رسولانو | اویرو وکریہ
دو، چہ دَ خیل رب دَ غمخسوزیے انکار و کرو اودھفہ دَ پیغبرانو نافرمانیے وکریہ (اودھ نظام

مَرَّ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝ وَاتَّبَعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً

مک اذہر سرکش | جگر مار | او کو لے شو دو پیسے | پہ دے دنیا کئے (م) | لعنت

سرکش دھکم پیدوی نے دُکڑہ۔ آخر داجہ پہ دے دنیا کہے ہم لعنت ورپے شو، او د

يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ إِلَّا إِنْ عَادُوا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۗ أَلَا بَعْدَ الْعَادِ

ت پە و ر ح ب ە ھ م و ر پ ە د ی ، ی ا د س ا ت ئ ی چ ە د ع ا د ق و م د خ ې ل ب ن ە م ن گ ر ش و ، خ ب ر ش ئ ی چ ە د ھ و د ق و م ع ا د ر د

مِ هُوْدٍ ۙ وَ اِلَى شَمُوْدَ ۙ اَخَاهُمْ صَالِحًا ۚ قَالَ يٰقَوْمِ

قوم دھودو | او قوم د شمود طرف ته | (موجود لیږلو) د دڼو وروړ | صالح | دعا وویل | اے زما قوم

تہ) لرے پر پوتل۔ اوٹھو (نومے قوم) نترمو، ددوی درور صالح وکیلو دہ ورتہ دوئیل چہ اے زما قوم

بَدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنشَأَكُمْ

د تګلري | د الله | نشته د تاسوله | هيڅوک معبود | سواد هغه نه | هغه پيدا کړي تاسو
له تعالیٰ عبادت کوئ چه د هغه نه بغير ستاسو بل معبود نشته ، هم هغه تاسو د مرکز نه

فَاسْتَغْفِرُوا لَهَا ۖ وَأَسْتَغْفِرْكُمْ فِيهَا ۖ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ ۖ

او آباد گئے کھڑی تاسو پہ دیکھئے | پس بخینہ غواہی ہونہ | بیاہوج کوئی | ہفتہ طرفہ

اگر بی بی او پہ دے سکتے آباد کری بی بی نو دھفہ نہ معافی غوار بی بی دھفہ نہ توجہ کو

رَبِّي قَرِيبٌ ۖ مُجِيبٌ ﴿٦١﴾ قَالُوا يَصْلِحْ دَلَّتْ عَلَيْتَ وَفِي

جارب | نزدے دے | قبلو نکه دے | دوی وویل | اے صالحہ! | ایمنہ دے | یہ سوچا
 مار ہرجانہ نزدے | ادعا کا نے قبلو نکه دے | دوی ورتہ وویل | اے صالحہ! | دے نہ | واپس تانہ

منزل ۳

مَرْجُوا قَبْلَ هَذَا أَتَنُهَا أَنْ تُعْبَدَ مَا يُعْبَدُ الْكَافِرُونَ

دُ اميدونو آسره له دے ته دله انځ | آيا ته مونږ منع كوله | چه عبادت وكړو مونږ | هغه ته چه عبادت به كولو |
 زمونږ ډير اميدونه وو ، آيا ته مونږ د دے د عبادت نه منع كوله د كومو عبادت |

وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٧٦﴾

بیشک موبہ | پہ شک کہنے بو | لہ غغہ نہ | کوم طرف تہ چہ تہ موبہ بل | پہ لوئے شک کہے |

بِقَوْمٍ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى سَيِّئَةٍ مِّن رَّزْقِي

مے قومہ نما! آیا کوروی تاسو اکہ پچر زہ بیم | پہ یو دا فتح دلیل بانہ | د خیل لہ لہ طرفنہ | اوجھڑ کر کے

نَبِّهِ رَحْمَةً فَدَنْتُ بِهِ دُخُلَ رَبِّ دُفَرْتَهُ بِهِي وَبِوَضْعٍ دَلِيلٍ قَائِمٍ بِيَمِ اَوْعَةٍ بِهِي مَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تَزِيدُونِي غَيْرَ تَحْسِيرٍ ﴿٦٣﴾ وَيَقُومُ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ

سو خوماله هم تاوان راكوى - او اے زماتومہ دا دَاللہ تعالٰیٰ اوہنہ دہ چہ تاسو دارہ

بِهٖ فَذَرُوْهَا تَاْكُلْ فِيْ اَرْضِ اللّٰهِ وَ لَا تَسُوْهَا سُوًى

پس پیریدئی دا | چہ خربری | پہ زمکہ | دَاللہ | او مہ رسوی دے تہ | (۲۴) تھک

خُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ﴿٦٣﴾ فَعَقِّرُوهَا ۖ وَقَالُوا

یہ نیسی تاسو | عذاب | نزد (دیر) | نودوی اوسنہ مرد کہ | نوئے فرمائیل | نعم واخی (دور)

دَارَكُمْ ثَلَاثَةَ اَنْكَامٍ ذٰلِكَ مُمْرُؤٌ نَّوْصَالِحٌ وَفَرَمَائِلُ چہ پہ خپل

لوکورونو کہے | درے | درے | درے | ۱۰ | وعدہ ۱۱ | غیڑ مکڈوپ ۱۲ | فلہا ۱۳

دکھئے بس دروغ نورے تیرے کوی (یاد ساتھی) چہ دا وعدہ دہ چہ پکنے بالکل دروغ نشہ۔ یا ہر کہ

أَمْرًا حَسَنًا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا

او هو خلقونه چہ انے لایو کو دے دے سرہ | پر رحمت | خیل مے
حکم رائے نومون پیہ خیل رحمت سے صالح لہ او هو خلقولہ چہ دے دے سرہ لے ایانہ

یَوْمِ خِزْيٍ يُؤْمِزُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾ وَالْغَدُ

دُرُوسایِ نہ (مویچ کرل) ، بیشک ستارب دیر قوی او غالب | نؤرؤر | زبردست | اؤنؤل

الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَثِمِينَ ۝

هذه خلق چه | ظلمے و کرد | یوے (غیبی) چھ | پس د سحره و دودی | به خپلو کورونو کینے | مهه پراته
نوهغوی یوے (نا تر سے) چھ و نیول ، نوپه خپلو کورونو کینے د سحر په وخت کینے داسه پر مخه پریوتل

كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا ۖ اَلَا اِنَّ تَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۖ اَلَا

که چه | ددی هډه وونه | به دغه خلعه کینے | واوړه ! | بیشکه (قوم د) تمود | انکار و کرد | دخپل رب | واوړه
که چه دوی دغلته هډه و اوسیدلی نه وو ، یاد ساتی چه تمودیانو دخپل رب نه انکار کړه وو ، یاد ساتی

بَعْدًا لِّتَمُودَ ۖ وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا اِبْرٰهِيْمَ

لرې ولې دوی | تمودیانو د پاره | او بیشکه | راغله وې | زمونږ رالېږلې شو (فریښت) | ابراهیم ته
چه تمودیان (د رحمت نه) ډیر لرې وغورزیدل او بیشکه زمونږ فریښتو ابراهیم علیه السلام ته زیره راوړه

بِالبشرى قَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلٰمٌ فَمَا لَبِثَ اَنْ جَاءَ بِعَجَلٍ

په زیری سره | دوی دوئیل | سلام | دده دوئیل | سلام | بیا دده وخت تیر نه کړه | چه راوړه دده | څخه
او ورته د دوئیل چه سلامت او سه ، دده دوئیل چه تاسو هم سلامت اوسئ نو ساعت تیر نه وو چه یو وریت څخه د

حَنِينٍ ۖ فَلَمَّا رَاَ اَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ اِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَاَوْجَسَ

دریت شو | بیا هر که چه | دده وکتل | ددوی لاسونه | چه نه رسیدی | هغه ته | نو د شکمن شو په دې | او محسوسه کړه (په زړه
درله راوویستلو - خو چه دا نه وکتل چه ددوی لاسونه ورته نه وه ندی کیږی نو شکمن شو او په زهه کینے

مِنْهُمْ خِيفَةً ۖ قَالُوا لَا تَخَفْ اِنَّا اُرْسِلْنَا اِلٰى قَوْمٍ لُّوطٍ

له دوی نه | ویره | دوی دوئیل | مه ویریده | بیشکه مونږ رالېږلې شو یو | د لوط د قوم طرف ته
د تره نه ویره وشوه - فریښتو ورته دوئیل چه مه ویریده مونږ د لوط علیه السلام قوم ته رالېږلې شو یو

وَاَمْرَاتُهُ قَاۤىِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنٰهَا بِاسْحٰقَ ۖ وَمِنْ وَّرَآءِ

او بی دده | ولایه وه | پس دے وختدل | نو زیږ وکړه مونږ دده | د اسحاق | او وروستو
او د ابراهیم علیه السلام بی بی ولایه وه (اؤر بدل نه) نو دے خاندن نو مونږ ودرله د اسحق د نوم څو) زیره وکړه او په

اِسْحٰقَ يَعْقُوْبَ ۖ قَالَتْ يٰوَيْلَتِيْ اَاِلٰدٌ وَاَنَا عَجُوْزٌ

د اسحق نه | د یعقوب | دے دوئیل | چه هغه زما کم نصیبه | آیا زه به زیږوم | حالانکه زه | بوډی یم
اسحق پیسه د هغه څو) یعقوب - دے دوئیل چه هغه زما کم نصیبه زه به اوس څو) راوړم چه بوډی شوم

وَهٰذَا بَعْلٰی شَيْخًا ۖ اِنَّ هٰذَا لَشَيْءٌ عَجِيْبٌ ۖ قَالُوا اَتَعْجَبِيْنَ

او دا | زما خاوند (م) | بوډا دے | بیشکه | دا (څو) | خبره ده | عجیبه | دوی دوئیل | آیا نه تعجب کړه
او دا زما خاوند هم بوډا دے - دا خو ډیره عجیبه خبره ده ، دوی دوئیل آیا نه د الله تعالی په

مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ رَحْمَتُ اللّٰهِ وَبَرَکَتُهُ عَلَیْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ

د الله په کارونو کینے | د الله رحمت | او د هغه برکتونه دوی | په تاسو | اے کوروالو !
کارونو کینے تعجب کړه . اے د دے کور خاوندانو په تاسو د الله تعالی رحمت او برکتونه دریدي

ۖ وَلَقَدْ جَاءَ اِبْرٰهِيْمَ رَاۤىۤتُهَا

په دې | ابراهیم | د الله تعالی په کارونو کینے | د الله رحمت | او د هغه برکتونه دوی | په تاسو | اے کوروالو !
کارونو کینے تعجب کړه . اے د دے کور خاوندانو په تاسو د الله تعالی رحمت او برکتونه دریدي

ۖ وَنَادٰۤىۤٓ اِبْرٰهِيْمَ اِنِّىۤٓ اَمْرٌ

په دې | ابراهیم | د الله تعالی په کارونو کینے | د الله رحمت | او د هغه برکتونه دوی | په تاسو | اے کوروالو !
کارونو کینے تعجب کړه . اے د دے کور خاوندانو په تاسو د الله تعالی رحمت او برکتونه دریدي

ۖ وَنَادٰۤىۤٓ اِبْرٰهِيْمَ اِنِّىۤٓ اَمْرٌ

په دې | ابراهیم | د الله تعالی په کارونو کینے | د الله رحمت | او د هغه برکتونه دوی | په تاسو | اے کوروالو !
کارونو کینے تعجب کړه . اے د دے کور خاوندانو په تاسو د الله تعالی رحمت او برکتونه دریدي

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ۚ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ
بَيْشَكَ هَفْ | سَتَائِلُ شَوْكِ | دَلْوِي خَاوندِ | پس هر که چه | لاهه | له ابراهيم نه | ديره | اور غل دونه

الْبَشَرِ يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ۚ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَكَلِيمٌ
زيرے | نوموندره په چکه شو | د لوط د قوم په باره کي | بيشکه | ابراهيم | د زغم خاوند و

أَوَاةٌ مُّذِيبَةٌ ۖ يَأْبُرْهِيمُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا ۖ
الله نه | ويريد وک | هغه ته | رجوع کوونک | اے ابراهيم ! | مخ واوړه | له دے نه

إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرٌ بِكَ ۖ وَاللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ
الله نه | ويريد وک | اور رجوع کوونک | دو | اے ابراهيم ! | دا خبره | پر سبرده

غَيْرَ مَرْدُودٍ ۖ وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سِئًا بِهِمْ
بيشکه | راغله دے | حکم ستاد رب | او بيشکه په دوی باند را تلونکي | عذاب

وَصَاقَ بِهِمْ ذُرْعًا ۖ وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ۖ وَجَاءَهُ
چه نه | د واپس کيدونک | او هر کله چه | راغله | نوموندره په شَوْ (فریت) | لوط ته | (نو) هغه غزن شو | په دوی د دوی

قَوْمُهُ يَهْرَعُونَ إِلَيْهِ ۖ وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ
او په زهه کي | بار شو | او د وکي | وويل | چه | دا ننځي ورځ | ډيره سخته ده | او د د د قوم

قَالَ يَقَوْمُ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ
د د قوم (خلق) | په منده منده | د د د طرفه | اوله وپاند نه | به دوی کول | بد کارونه

وَلَا تَخْزَوْنَ فِي ضَيْفِي ۖ أَلَيْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَّشِيدٌ ۚ قَالُوا
لو ط | وويل | اے زما قوم ! | دادی | زما لونه | دوی | ډيرے پاکي دی | تاسو پاره | پس د ويريدی | الله نه

لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَالَنَا فِي بَنَاتِكُمْ مِنْ حَقٍّ ۖ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ
وما په خپلو ميلونو کي | مړ رسوا کوئ | آيا په تاسو کي | سم سهرے نشته | دوی د وويل

بَيْشَكَ پوهي ته | چه نشته زموږ | ستا په لونه کي | خه | حق (دلچسپ) | او بيشکه ته | اښه پوهي ته
چه ناته معلومه ده | چه ستا د لونه زموږ ته خه ضرورت نشته | اوقات دا هم معلومه ده

مَا نُرِيدُ ۙ قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ آوِي
 مونیہ غوارہ | دہ دوئیل | کاش کہ (دے) | ماسرہ | پہ تاسو باندی | غہ طاقت | یا | مانیہ | اختلے و
 پہ مونیہ غوارہ؟ لوط علیہ السلام وویل اے کاش! ماسرہ د مقابلہ طاقت دے یام دیوے مضبوط
 اِلٰی رُكْنٍ شَدِيدٍ ۙ قَالُوا يَلُوْطُ اِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ
 چا زور آور قوم تہ | فرستو دوئیل | اے لوط! | بیشک مونیہ | دالبہ شوہ (فرستے) | یو | ستادرب
 آسرے سرہ پناہ نیوے وے۔ فرستو دوئیل اے لوط! | بیشک مونیہ ستادرب | دالبہ شوہ فرستے
 لَنْ يَّصْلُوْا اِلَيْكَ فَاَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ
 ہیجڑ کہ بہ ونہ رسیڑی | تاتہ | پس یوہ | خیل کسان | د شپہ پہ غہ برخہ کینے | اوورستو ونہ کوری
 یو، دوی تاتہ نزدکے کیدے قدر لہ ہم نہ شی، نوڈ شپہ شپہ دخیل کور خلق و باسہ اوپہ تاسو کینے پہ
 مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتُكَ ۚ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ
 لہ تاسو نہ | ہیجڑ | سوا | ستاد شپہ نہ | بیشک دا | رسیڑی بہ دے تہ | ہفہ غہ چہ رسیڑی بہ دوی
 ہیجڑ ہم مخ پہ شا نہ کوری خو (صرف) ستا بلجہ ہفہ بہ ہم پہ دغہ آفت کینے اختہ کیری چہ دا نور (تول) پکینے
 اِنْ مَوْعِدُهُمُ الصُّبْحُ ۙ اَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ۙ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا
 بیشک ددوی دوعڈ وخت | صبا دے | آیانہ دے | صبا | نزدکے | پس ہرکہ چہ رانے | زمونیہ حکم
 اختہ کیری | ددوی دپارہ تاکے وخت صبا | آیا صبا نزدکے نہ دے؟ | توہرکہ چہ زمونیہ حکم راورسیدو
 جَعَلْنَا عَلَيْهِمْ سَافِلَهَا ۙ وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ
 نوکہلہ مونیہ | برنی برخہ دے (کلی) | دلاند برخہ | اوورول مونیہ | پہ ہفہ | کاسری | دکتکاند
 نو مونیہ ہفہ زمکہ لانی باندی کہہ، اوپہ ہغری مو پرلہ پسے دکاند باران
 مَنضُودٍ ۙ مَسْوَمَةٍ ۙ عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِيْنَ بِبَعِيْدٍ ۙ
 پرلہ پسے | نغنیہ دار | ستادرب پہ نزد | اونہ دے (کلی) | دظالماتونہ | غہ لہرے
 ددوولو پہ کومو چہ ستاسو درب لہ طرف نہ منجے لکیدے و او دا حائے ددے ظالماتونہ غہ لہرے نہ دے
 وَاِلٰی مَدِيْنٍ اَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۙ قَالَ يَقَوْمِ اَعْبُدُوا اللّٰهَ
 اومدین تہ (موولیرلو) | ددوی ورور | شعیب | دہ دوئیل | اے زما قومہ! | عبادت کوئی | داللہ
 اومدین طرف تہ مو ددوی ورور شعیب و لیرلو | دہ دوئیل اے زما قومہ! | داللہ تعالیٰ عبادت کوئی
 مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ ۙ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ ۚ اِنِّيْ
 نشنہ دے تاسو پارہ | ہیجڑ معبود | بے لہ دہ نہ | اوکسی مہ کوہ | پہ ناپ | او تول کینے | بیشک زہ
 دہفہ نہ سوا ستاسو بل معبود نشنہ۔ اوپہ ناپ او تول کینے کے مہ کوئی، بیشک زہ
 اَرَاكُمْ بِمُخَيَّرٍ ۙ وَاِنِّيْٓ اَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مَّحِيْطٍ ۙ
 وینم تاسو | خوشحال | او | بیشک زہ ویریم | پہ تاسو | لہ عذاب نہ | دورے | راکیردے
 تاسو خوشحال کورم | او زہ ستاسو پہ حق کینے دہفہ ورے د عذاب نہ ویریم چہ تاسو تول بہ راکیردے

وَيَقُومُوا أَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخَسُوا

اولے زما قومہ! پورہ و رکوی | پیمانہ | او تنہ | پہ انصاف | او کم مہ و رکوی
اے زما قومہ! ناپ او تول پہ انصاف سرہ پورہ پورہ کوئی ، او خلقونہ دھنوی

النَّاسِ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝ بَقِيَّتُ اللَّهِ

خلقونہ | ددوی غیزونہ | او مہ کرعنی | پہ زمکہ کنے | فساد کوونکی | باقی بچ شوی | اللہ
غیزونہ کم مہ و رکوی | او د زمکہ پہ مخ فساد مہ کوئی ، د اللہ دپہ و رکوی کنے | بچ

خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِخَفِيضٍ ۝

بھتر دے تاسولہ | کہ بچے | تاسو بی | مؤمنان | او نہ بیم زہ | پہ تاسو باندی | نکھبان
کہہ دلہ (دیرہ) بھترہ دہ کہ تاسو مؤمنان بی ۔ او زہ خہ ستاسو نگران خو مقرر شوی نہ بیم

قَالُوا يَشْعِبُ أَصْلُوكَ تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرَكَ مَا يَعْبُدُ

دو و نیل | اے شعبہ! | آیا ستامونہ | تاتہ حکم کوئی | چہ مونہ پر پریدو | ہفہ خہ چہ | عبادت پہ نہ کو
دوی جواب و رکوی چہ اے شعبہ! | آیا ستادامونہ | تاتہ ہیلہ داتعلیم بنائی | چہ مونہ دہفہ غیزونہ پر پریدو | چہ

آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَكِيمُ

پلا لانہ مونہ | یا چہ | مونہ ونہ کرو پہ خیلو مالونو کنے | خہ چہ مونہ غواہ | بیشک تہ خو | بر دبار
چہ مونہ پلا لانو نیو دھفہ عبادت کو یاد پر پریدو | چہ پہ خیلو مالونو کنے | پہ خیلہ خونئی لاس و هو ، واقی تہ خو دیر ہنیا

الرَّشِيدُ ۝ قَالَ يَقُومُ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى بَيْنَةٍ

بنہ سہے بیے | دہ و نیل | اے زما قومہ! | آیا تاسو وینی | کہ چرے زہ بیم | پہ بیواضہ دلیل بالی
او پوچہ دیندار شوی بیے ، دہ و نیل چہ اے زما قومہ! | داخو راتہ دوا بیی | چہ کہ زہ د خیل رب د طرف نہ پہ

مِنْ رَبِّي وَرَزَقَنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ

د خیل رب لہ طرف نہ | او ہفہ راکری دی ماتہ | د خیل طرف نہ | روزی بنہ | او زہ نہ غواہم
خو گند دلیل و لایم دیا ہم ، ہفہ مالہ د خیل طرف نہ بنہ مال روزی کرے وی او زما دانیت نہ کہ چہ

أَنْ أَخَالِفَكُمْ إِلَى مَا أَنْهَكُمُ عَنْهُ إِنْ أُرِيدُ إِلَّا الْإِصْلَاحَ

چہ زہ د مخالفت و کریم تاسو سرہ | دھفہ نہ چہ تاسو ترے منع کوم | زہ نہ غواہم | مکر | اصلاح
ستاسو خلاف دھفہ کار نہ پہ خیلہ لاس و اجوم د کوم نہ چہ زہ تاسو منع کوم ، زہ خو ستاسو اصلاح کول غواہم

مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ

ترخو چہ مانہ کیدے شی | او نشہ زما توفیق | مکر د اللہ (پہم) | پہ ہفہ | زہ توکل کوم | او دھفہ طرف
ترخو چہ م و س رسی | او زما چہ خہ توفیق کہ د اللہ تعالیٰ د طرف نہ کہ ، پہ ہفہ باندیم توکل کہ او پہ ہر مہ

أُنْيَبُ ۝ وَيَقُومُ لَا يَجْرِمَنَّكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلَ مَا

زہ رجوع کوم | او اے زما قومہ! | تیار نہ کہی تاسو | زما مخالفت | دھفہ چہ ورسیری تاسو نہ | پہ مثل دھفہ
کنے ہفہ تہ مخ کو قوم اولے زما قومہ (ہے نہ چہ) | ماسرہ د شبہی تاسو ترے حدہ ورسوی | چہ پہ ہفہ

أَصَابَ قَوْمَهُ نُوحٌ أَوْ قَوْمَهُ هُودٌ أَوْ قَوْمَ صَالِحٍ وَمَا قَوْمُ لُوطٍ مِنْكُمْ

یہ رسیدے دو قوم ذنوح | یا قوم ذ ہود | یا قوم ذ صالح تہ | اونہ دے قوم ذ لوط | لہ تاسونہ
مسمیت اختہ شئی لکہ ذنوح قوم یا ذ ہود قوم یا ذ صالح قوم چہ پرے اختہ شوی وو، او ذ لوط ذ قوم ذ زمانہ او علی

بَبْعِيٍّ ۸۹) وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ

لے | او بخشنہ غواہی | لہ چیل زانہ | بیا توبہ کوئی | ذ ہفہ طہ تہ | بیشک زمارب | مہربان
تاسو خہ لے نہ دہ او تاسو ذ خیل رب نہ بخشنہ غواہی | بیا ہفہ تہ رجوع شئی، زمارب یقیئاً رحم کوئی (او)

وَدُّودٌ ۹۰) قَالُوا يَشْعِيبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِمَّا تَقُولُ وَإِنَّا

حبت کوئی ددی دوئیل | اے شعیب! | مونہ نہ پوہیرو | پہ دیرد (خبر) | ہفہ چہ تہ وائے | او بیشک مونہ
ہنہ ناک دے | ددی دوئیل | اے شعیب! | خہ چہ تہ وائے | پہ ہفہ کئے | پہ اکثر و خبرد مونہ نہ پوہیرو او تہ

لَنُرِكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَوْلَا رَهْطُكَ لَرَجَمْنَاكَ وَمَا أَنتَ عَلَيْنَا

تا وینو | پہ خیل میں کئے | کمزور ہے | او کہ نہ و ستا خاندان | او تہ نہ موسکسار کئے | اونہ یئے تہ | پہ مونہ
مونہ تہ پہ خیل تولی کئے | دیر کمزور کئے | ہنکارے او کہ ستا (د) کورنی (لحاظ) نہ وے تو مونہ نہ تراوسہ سنگسار کئے | او

بَعْرِيزٍ ۹۱) قَالَ يَقَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَاتَّخِذْ مَوْهَ

غالب | دہ دوئیل | لے زما قومہ | آبا زما خاندان | زیت زور آور کئے پہ تاسو | ذ اللہ نہ | او تاسو غور زلے کئے ہفہ
تہ پہ مونہ غالب یئے | دہ دوئیل چہ زما قومہ! | آیا زما ذ کورنی (دخ) پہ تاسو ذ اللہ تعالیٰ نہ زیت دے، حال داد چہ تاسو

وَرَأَى كُمْ ظَهْرِيًّا إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۹۲) وَيَقَوْمِ

لہ وروستو ذ شا کا نو خیلو | بیشک زمارب | پہ ہفہ خہ | چہ تاسو کوئی | احاطہ کوئی دے | او اے زما قومہ
ہفہ ہم شاتہ پریئے دے، بیشک زمارب ستا سو پہ قولو کارونو را چا پیرہ دے - او اے زما قومہ

اعْمَلُوا عَلَى مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۹۳) سَوْفَ تَعْلَمُونَ مَنْ يَأْتِيهِ

عمل کوئی تاسو | پہ خیل خلے بانہ | بیشک زہم، عمل کوئی ہم | زہ یہ تاسو معلومہ شئی (چہ) | پہ چا | راحی
تاسو پہ خیل چال چلیبوی اوزہ بہ (پہ خیل چال) روان بیم - زہ بہ درتہ معلومہ شئی چہ شرموئی عذاب

عَذَابٍ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ

ہفہ عذاب | چہ رسوا بہ کئی ہفہ | او ہفہ شوک | چہ ہفہ دروغن دے | او تاسو انتظار کوئی | بیشک زہم، | تاسو سرہ
یہ پہ چا راحی، او شوک دروغن دے - او تاسو ہم انتظار کوئی اوزہ بہ ہم تاسو

رَقِيبٌ ۹۴) وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَ الَّذِينَ آمَنُوا

انتظار کوئی ہم | او ہر کلمہ پہ | راحی | زمونہ حکم | او مونہ نجات دے | شعیب تہ | او ہفہ خلقت تہ | ایمانے راہے و
سرہ انتظار کوئی - او ہر کلمہ پہ زمونہ حکم راحی نو شعیب (علیہ السلام) او ذ ہفہ مؤمنان ملگری مرپہ

مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَ أَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا

ذدہ سرہ | پہ خیل رحمت سرہ | او و نیول | ظالمان | چغے | بیا ددی شول ذ صبا
پہ خیل رحمت سرہ بیچ کرل، او ظالمان یوے ناترے چغے را دو نیول، نو پہ خیلو کورنو

فِي دِيَارِهِمْ جَثِمَيْنِ ۖ كَانَ لَمْ يُعْنُوا فِيهَا ۚ أَلَا

په خپلو کورونو کې | مړه پریوتلی | لکه چه دوی هډ اوسیدل نه وو | په هغه کې | داوړه | لرې شول (د دوی)

کې (داسې) اېولی پریوتل ، لکه چه هډو چرې پکې اوسیدلی نه وو ، واوسه ! چه مدین (م) د

لَمَدَيْنَ كَمَا بَعَدَتْ ثَمُودُ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا

مدین (دوال) | څنگه چه لرې شوی وو | ثودیان | ادیشکه | مونږ لیرې وو | موسیٰ | خپلو نښو

رحمت نه (داسې) لرې شول لکه ثودیان (چه لرې شوی وو) او مونږه موسیٰ علیه السلام د خپلو نښو او ذکر کړند

وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۖ اِلٰی فِرْعَوْنَ وَمَلٰٓئِهٖ فَاتَّبَعُوْا اَمْرَ فِرْعَوْنَ

او په دلیل | روښانه سره | په طرف د فرعون | او د دغه سردارانو | پس د پیر وکړه | حکم | د فرعون

دلیل سره راولیدلو ، فرعون او د هغه سردارانو ته ، خو هغوی د فرعون په حکم روان وو

وَمَا اَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيْدٍ ۖ يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ

اونه وو حکم | د فرعون | په سمه لاس | هغه به وړاندې | د خپل قوم | په ورځ د قیامت | پس داخل به کړی

او د فرعون حکم (بالکل) درست نه وو ، د قیامت په ورځ به د خپل قوم وړاندې روان دی ، نو د ورځ نه به

النَّارُ وَيُبْطِسُ الْوَرْدُ الْمُرْوَدُ ۖ وَاتَّبَعُوا فِي هٰذِهِ لَعْنَةً

اور کېږي | او هغه پیرېد | ځمکه دے | د کوزیدو | او دوی پیس شو | په دے (دنیا) کې | لعنت

ئې ورکړی او هغه ډیر خراب ځمکه دے د کوزیدو - او په دے دنیا کې هم ورپسې لعنتونه دی او د

وَيَوْمَ الْقِيٰمَةِ يُبْطِسُ الرَّفْدُ الْمُرْوَدُ ۖ ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْقُرٰٓی

او په ورځ | د قیامت (هم) | هغه خراب | انعام دے | چه دوی ته ورکې شو | دا | خبرونه دی | د هغه کور

قیامت په ورځ به هم وی ، دغه بدلې (د لعنتونو) ډیره خرابه ده - دا د هغه کور خبرونه دی

نَقَصَهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَّحَصِيْدٌ ۖ وَمَا ظَلَمْنٰهُمْ

چه مونږ اوروو | تاته | څه له هغه نه | باقی دی | او رځته ختم شوی دی | او مونږ په دوی ظلم نه دے کړی

چه مونږ تاته اوروو ، څه کلی لا تر اوسه موجود دی او څه ختم شوی دی ، او مونږ په هغوی زیاته نه دے

وَلٰكِنْ ظَلَمُوْا اَنْفُسَهُمْ فَمَا اَغْنٰتْ عَنْهُمْ اِلٰهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُوْنَ

لیکن | دوی ظلم وکړو | په خپلو ځانونو | پس په کار رانغلل | د دوی | معبودان د دوی | کوم چه دوی بلل

کړی ، بلکه هغوی پخپله په ځان زیاته وکړو ، نو هغه معبودان څه هیڅ په کار رانغلل چه د الله تعالی

مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ لَّمَّا جَاءَ اَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَمَا زَادُوْهُمْ

سوا د الله نه | هیڅ (هم) | هر کله چه | راغلو | حکم ستا د رب | او د معبودانو زیاته وکړو دوی

نه بغیر به څه هغوی بلل ، هر کله چه ستا د رب حکم راغی ، او (بلکه) هغوی خورول

غَيَّرَتْۢ يٰۤاٰیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَكَذٰلِكَ اَخَذَ رَبُّكَ اِذَا اَخَذَ الْقُرٰٓی وَهِيَ

په له هلاکت نه | او هم دغه شان | نیول دی | ستا د رب | هر کله چه هغه ونیسی | کلی | که چه هغوی

د هلاکت نه بغیر هیڅ فائده ونه کړه - او ستا د رب نیول هم داسې دی هر کله چه د کور خلق را ونیسی ، که چه

اَبَاؤُهُمْ مِّنْ قَبْلُ ۚ وَاتَّكُفُّوهُمْ نَصِيْبُهُمْ غَيْرُ مَنْقُوصٍ ^{۱۱۰}
 ددوی پلارانو | دہائی لہ دوی | او بیشک مونہ بہ پور پور ددوی | ددوی برخہ | بغیر د کوونہ
 نہ دہائی ددوی پلارانو عبادت کوو | او بیشک مونہ بہ دوی تہ خیلہ عذاب | برخہ بغیر د کوونہ پور پور
 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ط وَوَلَا ^{۱۱۱}
 او بیشک مونہ ددوی | موسی تہ | کتاب | بیا اختلاف دہرے شو | پہ دے کہے | او کہ چکے کہے | کہے
 او مونہ موسی علیہ السلام تہ کتاب ددوی نو پہ ہف کہے (ہم) اختلاف و کہے شو او کہ یوہ خبر ستادریں
 سَبَقْتُ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ ^{۱۱۲}
 دہائی شو | ستادرب لہ طرف نہ | نو فیصلہ بہ شو وہ | ددوی ترمینہ | او بیشک دوی | پہ شک کہے دی | لہ
 طرف نہ دہائی خلاصہ شوے نہ | نو ہفوی ترمینہ | فیصلہ شو کہ او دوی یقیناً پہ دے معاملہ کہے پہ
 مُرِيبٌ ۚ وَإِنَّ كَلَامَ لَّهَا لَيُوفِيْنَهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ ^{۱۱۳}
 پہ زور شک کہے | او بیشک | قولوتہ | ہر کہہ | بہ ضرور پور بدلہ و کہی | ستار | ددوی علونہ بیشک
 شک کہے دی | او بیشک ستار بہ دے قولوتہ | خیلو علونہ بدلہ پورہ پورہ و کہی ، ہف ددوی
 بِمَا يَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۚ فَاسْتَقِمْ كَمَا أَمَرْتُ وَمَنْ تَابَ ^{۱۱۴}
 خہ پہ دوی کوی | بنہ خبردار | پس قائم اوسہ تہ | خنگہ چہ تانہ حکم شوے | او ہف شوک | پہ توبہ کہی
 پہ کارو بنہ خبر دے | نو تہ پہ سمہ لاس) قائم اوسہ لکہ خنگہ چہ درتہ حکم شوے | او ہف غلہ
 مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۚ وَلَا تَرْكَبُوا ^{۱۱۵}
 تاسرہ | اولہ حد نہ مہ تہیرہ | بیشک ہف | ہف خہ نہ چہ تاسو کوی | موسی | او مہ مائلہ کیہی
 چہ توبہ کہے دہ اتاسرہ ملکی داسرہ مہ کوی بیشک ہف ستاسو کارو نہ و بنی کوئی | او ہف غلہ مہ
 إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ وَمَا لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ ^{۱۱۶}
 دہف طرف تہ | کو موچہ ظلم و کہو | پس وہ رسپی تاسو | اوس | اونشتہ داسولہ | دالہ نہ سوا
 مائلہ کیہی چہ ظالمان دی کہی تاسوتہ بہ (ہم ددوی) اور دسیری ، او دالہ تعالی نہ بغیر ہیٹو کہ بہ
 مِنْ أَوْلِيَاءَ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ۚ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ط حَرِّمِ النَّهَارَ ^{۱۱۷}
 شوک | دوستان | بیا پہ | تاسوتہ مد نہ ملاویہی | او قائم کہہ | مونہ | پہ دوا و طرف نہ
 مددگار نہ وی او دہیہ اہر نہ بہ ستاسو امداد نہ شی کیہ | لکہ پیہرہ | دورے دوا و غاوتہ او دہیہ
 وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ذَلِكَ ذِكْرٌ ^{۱۱۸}
 او پہ خہ برخہ کہے | دشیہ | بیشک نیکیانے | لرے کوی | بدیانے | دا نصیحت
 پہ خہ برخہ کہے د مونہ پابندی ساتہ ، یقیناً نیکیانے بدی ختموی ، دانصیحت دمنو کہو
 لِلذَّكْرِ ۚ وَأَصْبِرْ ۚ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْحَسَنِاتِ ۚ ^{۱۱۹}
 د نصیحت قبول و نہ کرد پارہ | او صبر کوہ | پس بیشک | اللہ | نہ ضائع کوی | اجر | د نیکا
 پارہ (جو جامع) نصیحت کہے | او صبر کوہ ، اللہ تعالی ہر کہہ د نیکانو اجر نہ ضائع کوی
 منزل ۳

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ

پس وے نہ شول | لہ ہفتہ امتونہ | چہ وہاں لہ تاسو نہ دو | خاوندان د عقل | چہ منع کولے خلق
نودا ولے داسے وئے شوق چہ ستاسو نہ پہ ورومبوا متونہ کئے داسے ہونبیار خلق موجود و چہ خلق
عَنِ الْفُسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا
لہ فساد کولونہ | پہ زمکہ کئے | مگر | لہ | کوموتہ چہ | مونہ نجات و رکرو

مِنْهُمْ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا
لہ ددی نہ | او پیروی و کرہ | حقو خلقو | چہ ظالمان و | دھفتہ غہ چہ آسوی در کثرت شوق پہ ہفتہ کئے | او ہفتہ و
کولے ، او کوم خلق چہ ظالمان و ہفتی ہم پہ کثرت پیس شول پہ کومو کئے چہ عیش و آرام و ، او

مُجْرِمِينَ ۝ وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ
مجرمان | او نہ دے | ستار ب داسے | چہ ہلاک کری | کلی | پہ ظلم سرہ
ہفتی گناہکار و ۔ او ستار ب داسے نہ دے چہ کلی پہ نا حقہ تباہ کری

وَأَهْلُهَا مُصِلِحُونَ ۝ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ
اد خلق دھفتہ | اصلاح کوونکی وی | او کہ غوثیستے | ستار ب | نو غافلہ کوی و | خلق
پہ د کمال کئے چہ دھفتہ خلق د اصلاح کوشش کوی ۔ او کہ ستار ب مرضی وے نو قول بنیادم بہ ے یو

أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ۝ إِلَّا مَن رَّحِمَ
ہم یو امت ۔ او ہمیشہ بہ دی | مختلف | مگر ہفتہ شوق | پہ کومو چہ رحم و کرہ
امت کہے و ، خود دی بہ اوس ہمیشہ پہ اختلاف کئے پراتہ وی ۔ مگر پہ چا چہ ستار ب رحم

رَبُّكَ ۖ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ
ستار ب | او ہم دے دپارہ | دوی پیداکول | او پورہ شوق | خبرہ | ستار ب | چہ زہ بہ ضرور د کوم
و کری او ہم دے دپارہ دے دوی پیداکری دی ، او ستار ب دا خبرہ پورہ شوق دے دے ، چہ زہ بہ

جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ وَكَلَّا تَقْصُ
دوزخ | لہ پیریانو | او انسانانہ | قول پہ پوچائے | او ہر پو (خبر) | مونہ بیان و
دوزخ د پیریانو او د بنیادمو تولو نہ د کوم ، او د پیغبرانو پہ قصو کئے

عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَنْثِيَتْ بِهِ فَوَادَكَ
تاتہ | لہ خبر و نونہ | د پیغبرانو | چہ مونہ قوی کہو | پہ ہفتہ سرہ | ستار ب
مونہ داتولے قصے تاتہ (حکم) اور و چہ ستار ب پرے مضبوط کہو ،

وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى
اورا غلہ تاتہ | پہ دے کئے | حقہ (خبرہ) | اونصبت | او | یاد و
او پہ دے (قصو) کئے تاتہ حق او نصبت او یادگیری نہ د مؤمنانو دپارہ

لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٠﴾ وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ اَعْمَلُوا

د مؤمنانو د پاره | او د وایې | هغو خلقو ته | چه ایمان نه راوی | چه تاسو عمل کوي | په خپل
اغله ده . او خوګ چه ایمان نه راوی هغوی ته د وایې حوت

عَمِلُونَ ﴿١٢١﴾ وَانْتَظِرُوا إِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

او انتظار کوئی | بیشکہ موبند (م) | انتظار کو | او اللہ

كَيْتُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامِ

غَيْب (علم) | دَ آسْمَانُونُو | اود ز مِک | اود هِنُ طرف تَه | به رموع کِ لِه تِه | کَلَمَه

فَكُنْ غَيْبٌ هُمْ اللَّهُ تَعَالَى تَعْلَمُ مَعْلُومَ دِي ، اَوْ هَعُتْ تَهْ بِهْ هَرِهْ خَبْرَهْ وَاپَسْ كِي بَرِي اَلْوَتَهْ مَوْلَا

عَبْدَهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۖ وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٢٧﴾

مَعْنٰ عِبَادَتِ كُوہ اِوَم پِه هَعْمُ بَانِدِ تُوکِ سَاتِهٖ، اَوَسْتَارِبِ سَتَسُو دَ کَارُونُو نِه غَافِلِهٖ نِه دے

رَبُّكَ يَوْمَئِذٍ وَهُوَ مُبِينٌ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
أَحْذَرُوا آيَةَ النَّارِ

۱۱۱۔ ایتونہ او دولس رکعت کے

لَقَدْ أَتَيْنَاكَ بِكِتَابٍ مُبِينٍ

د | ۱۰ | آیتونه دی | د کتاب | روښانه | بیشکه مونږ نازل کړودا | قرآن

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُوْلُهُ ۖ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ أَسْفَاطٍ ۚ

عَلَيْكُمْ لَعْنَتُونَ ﴿٢﴾ حَنْ لَقْصَ عَلَيْكَ أَحْسَنَ

ازل کرے دے چہ تاسو (پرے) بنہ پوہہ شی (اے پیغمبرہ کا سلام) مونہ دے قرآن پہ ذریعہ

صَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ

پہ دے وجہ | چہ مونہ وی وکڑہ | ستا طرف تہ | ددے | قرآن | او اکر چہ

تَمَّ مِنْ قَبْلِهِ لِمَنِ الْغَفْلِينَ ۝ اِذْ قَالَ

وے | لہ دے نہ وہاں | لہ بے خبر نہ | یوسف |

يَا كَبْتِ اِنِّى رَاَيْتُ اَحَدًا شَهِيدًا

یونس ۱۱۱ | اے پلاس! | بیشک ماویدل | یونس ۱۱۲ | کوکبا | وَالشَّمْسُ

پیل چہ اے بابا ! ما یولس ستوری او نُور او ستوری | او نُور | او ستوری
منزل ۳

مدرسه ۳

وَالْقَمَرَ رَأَيْتَهُمْ فِي سِجْدِينَ ۝ قَالَ يَبْنَئِي لَأَتَقْصُصَ
 دیکھو میں | مادوی ولید | چہ دوی ماتہ سجدہ کوی | دہ دوئیل | اے زماہویہ! | مہ بیانوہ
 ولید | خدگومم چہ دا قول زماہ ورا ندی تبت شوی دی۔ دہ دوئیل اے زماہویہ! | دا خوب خیلو
 رُؤْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا ۖ إِنَّ الشَّيْطَانَ
 خیل خوب | خیلو درد نرو تہ | مکنی دوی بہ وچلوی | استارخلاق خہ چال | بیشک | شیطان
 درد نرو تہ مہ آدروہ ، مکنی (دخوس) | پارہ بہ درتہ خہ چل جوہ کری ۔ بیشک شیطان
 لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ
 انسان | دشمن | بشکارہ | اوہم دغہ شان | بہ غورہ کری تا | ستار | اوہ بیانی تانہ
 انسان بشکارہ دشمن دے ۔ اوستار بہ دغہ شان تا غورہ کری ، اوتانہ بہ د
 مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيَتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ
 تعبیر بیانول | (دخوب) | دخبرو | اوپورہ کری | خیل نعمت | پہ تاباند | اوہ یعقوب پہ خاندان باند
 خوبو دخبرو تعبیر و بیانی ، او پہ تاباند اوہ یعقوب پہ خاندان باند پہ خیل نعمت پورہ کری
 كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوَيْكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
 لکہ چہ | پورہ کرے | دوہنہ | ستا پہ پلاس نیکہ | لہ دے نہ ورا ندی | پہ ابراہیم | اواسحاق باند
 لکہ خگہ چہ ہفہ لہ دے نہ ورا ندی ستا پلاس نیکہ ابراہیم او اسحاق باند پوسہ کری دو ،
 إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ
 بیشک | ستار | پوہہ | دحکمت خاوند دے | بیشک دی | پہ قصہ دیوسف کئے | اوددہ دورنور
 بیشک ستار پہ ہر خہ پوہہ دحکمت خاوند دے ۔ بیشک یوسف علیہ السلام اوددہ دورنور پہ قصہ
 آيَاتٍ لِلْسَّائِلِينَ ۝ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَ أَخُوهُ
 نئے | دسوال کوونکو پارہ | ہر لکہ چہ دوی دوئیل | چہ ضرور یوسف | او | ددہ دور
 کئے پوس کوونکو پارہ فجنے دی ۔ خہ وخت چہ دوی دوئیل چہ یوسف علیہ السلام اوددہ (سک)
 أَحَبُّ إِلَىٰ آبَيْنَا مِمَّا وَ نَحْنُ عُصْبَةٌ ۖ إِنَّ آبَانَا
 زیا خواہ دی | زموئز پلاس تہ | لہ موئز نہ | او | موئز یو جماعت یو | بیشک | زموئز پلاس
 دور زموئز پلاس زموئز نہ زیات خوب دی ، حال دا دے چہ موئز خو پورہ یو جماعت یو ، بیشک زموئز پلاس
 لَقِيَ ضَلِيلٌ مُّبِينٌ ۝ اَفْتَلَوْا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا
 پہ فطائی کئے دے | بشکارہ | تاسو دوژنی | یوسف | یا وغور زوی دے | یوہ بلہ زکے کئے
 پہ بشکارہ غلطی باند دے ۔ (راشئ) یوسف دوژنی | یائے چرتہ یو بل ملک تہ وغور زوی
 يَجْعَلْ لَكُمْ وَجْهًا أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ۝
 چہ فالی شی | تاسو پارہ | توجہ | دپلاس ستاسو | اوچہ شی تاسو | پس لہ دے نہ | نیکان خلق
 نو پلاس مخہ بہ درتہ بوازے شی ، اولہ دے نہ پس یہ تاسو دیر نہ شی ۔

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْشُرُوا يُوْسُفَ وَالْقَوَّةَ فِي غَيْبَتِ

دوئیل | یو دیونکی | له دوی نه | چه مه وژنی | یوسف | او د غورځی | په تیاره کي | په هغی کي یو تن وویل

الْجُبِّ يَلْتَقِظُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَعَلِينَ ۝ قَالُوا

د کوی | چه اوچت کړی | څوک | مسافر | که چرې | یی تاسو | کوونکی | دوی وویل

يَا بَنَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ

له زموږ پلاره | څه وښوې تا | چه ته په مونږ اعتبار نه کوي | د یوسف په باره کي | او بيشکه مونږ | دده

لَنَصْحُونَ ۝ أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعِ وَيَلْعَبْ وَإِنَّا لَهُ

خبر خواه یو | ته دے ولیرې | مونږ سره | صبا ته | چه دے وځوړی | اولوبه وکړی | او بيشکه مونږ | دده

لَحْفَظُونَ ۝ قَالَ إِنِّي لَيَحْزَنُنِي أَنَّ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ

د دده حفاظت کوونکی یو | یعقوب | دوییل | بيشکه ما | غمگین کوی | دا چه تاسو یو څی دے | او زه ویرېم

أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غِفْلُونَ ۝ قَالُوا لَئِنْ أَكَلَهُ

چه دې خوری دے | شرمخ | او تاسو به | له دده نه | به خبره یی | دوی وویل | که چرې وغوړی

الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَسِرُونَ ۝ فَلَمَّا ذَهَبُوا

شرمخ | او مونږ | یو (ما توره) جماعت یو | بيشکه مونږ هغه وخت | نقصان موندلی یو | بیا هر که چه دوی بوتلو

بِهِ وَاجْمَعُوا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ

هغه | او دوی اتفاق وکړو | چه واچوی دے | په تیاره کي | د کوی | او مونږ وحی وکړه | دده ته

لَتُنَبِّئَهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ وَجَاءُوا أَبَاهُمْ

چه منور به ته خبر ورکړدوی | د دوی د دے کار | او دوی به پیژنی هم نه | (او دوی راغلل | خپل پلار ته

عِشَاءً يَبْكُونَ ۝ قَالُوا يَا بَنَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ

د مسافرت په وخت | چه ژمېلے | دوی وویل | اے زموږ پلاره | مونږ خو | لاس د | چه پکښه وځوړو یو بل

وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَأَكَلَهُ الذِّبُّ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ

اور ہم نے یوسف کو اپنے سامان سرہ | پس وہ خود کھانے | شرمخ | اور نہ ہی تھے | یقین کر دے | اور یوسف کو خیل سامان سرہ پرینودو | نو شرمخ (راغلہ) اور ہفتے کے وخورہ اوستا زمونہ پر خبرہ یقین

لَنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ۱۷ وَجَاءُوا عَلَى قَبْرِهِ بِدَمٍ كَذِبٍ

پہ مونیہ | اگر کہ | یومونہ | رشتیتی | اور اٹھنے پہ | د پاسہ د قبیضہ ہفت | اوینہ | ادروغو | ندرانی | اگر کہ | مونیہ رشتیتی یو | ، اور د ہفتہ پہ قبیضہ ہفت | ادروغو وینہ لکھوے راہہ

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ

کہ فرمایا | بلکہ | اہ حانہ جو کہے | تاسو د پارہ | ستاسوزہ نو | ابوہ خبرہ | پس صبر | دیرینہ دے | اور اللہ نہ | یقین علیہ السلام دوئیل پہ تا بلکہ | تاسو لہ حانہ یوہ خبرہ جو کہے دے | پس ہم صبر غورہ کے | اتاسو پہ

الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ۱۸ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا

مدد غلام | پہ ہفتہ چہ | تاسو بیانوی | اور اگلہ | ابوہ قافلہ | پس دوی و لیرلو | خہ وایلی نو پہ ہفتہ کینے | اللہ زما امداد و کری | اور دبل خوا | ابوہ قافلہ راغلہ | نو دوی خیل یواہہ راہہ

وَأَرَادَهُمْ فَأَدْلَى دَرَّةً ۱۹ قَالَ يَبْشُرُ هَذَا غُلَامٌ

خیل اوبہ راہہ ویکے | پس دے وغور زولہ | خیلہ بوقہ | وے وئیل | اے زیرے دے | دا (خو) | ابوہ لکے | و لیرلو | دے خیلہ بوقہ | ور وغور زولہ | دے وئیل | چہ اے (ملکرو) | زیرے دربانہ داخو پکینے ملک

وَأَسْرَوْهُ بِضَاعَةً وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۲۰ وَشَرَوْهُ

اددے پتہ کرد | تجارت مال لے وکند | اور اللہ | بنہ بوہ دے | پہ ہفتہ چہ | دوی کول | ادوی غرتہ کردے | راوغتو ادھوی کے تجارت پہ خیال پتہ کرد | اور اللہ تعالیٰ دھوئی پہ قول کارونہ بنہ واقف دو | ادھوی پہ چہ

بِثَنٍ بِخَيْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ۲۱ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ۲۲

پہ قیمت | لہ | پہ خود رہو | شمیرے شود | ادوی دو | ددہ پہ بار کینے | بیزارہ | لہ قیمت | شمیر پہ یو خو درہو خرشہ کرو | ادھوی ددہ پہ حقہ (ہے ہم) | بیزارہ دو

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَى

اور وئیل | ہفتہ چہ | چہ اختہ لے دوے | پہ مصر کینے | خیلہ بنہ تہ | پہ عزت سرہ (وسانہ دے) | کیہ شہ | او چہ (بیا) | ہفتہ پہ مصر کینے | اخستو نو خیلہ بنہ تہ لے وئیل | چہ ددہ | دیر خیال ساتہ | کیہ شہ

أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا ۲۳ وَكَذَلِكَ مَكَانًا يُوسُفَ

چہ کہ نفع را کری مونیہ تہ | یا مونیہ جو کہہ دے | خوئے | اور دغہ شان | مونیہ کائے و رکرو | یوسف تہ | چہ کہ مونیہ د پارہ سود مند ثابت شہ | یا مونیہ د پہ خوئے و نیسو | اور دغہ شان مونیہ یوسف علیہ السلام لہ پہ دے

فِي الْأَرْضِ ۲۴ وَلِنُعَلِّمَهُ ۲۵ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۲۶ وَاللَّهُ غَالِبٌ

پہ زمکہ (ملک) کینے | او چہ مونیہ و نیسا بود تہ | تعبیر بیانول | د خوب | د خبرو | تعبیر و نیسا یو | اور اللہ تعالیٰ پہ خیل (ہے) | ملک کینے حلقہ و رکرو چہ مونیہ د تہ | د خوب | د خبرو | تعبیر و نیسا یو | اور اللہ تعالیٰ پہ خیل (ہے)

مَنْ يَرْزُقْكَ اللَّهُ ۲۷ وَكَانَ يُوسُفُ عِنْدَ مَا يَتْلُو ۲۸

پہ زمکہ (ملک) کینے | او چہ مونیہ و نیسا بود تہ | تعبیر بیانول | د خوب | د خبرو | تعبیر و نیسا یو | اور اللہ تعالیٰ پہ خیل (ہے) | ملک کینے حلقہ و رکرو چہ مونیہ د تہ | د خوب | د خبرو | تعبیر و نیسا یو | اور اللہ تعالیٰ پہ خیل (ہے)

عَلَى أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۰﴾ وَلَمَّا بَلَغَ

پہنچل (ہر) کاریجہ | اولیکن | اکثر | خلق | نہ پوہیری - | اوہر کلہ چہ | اور سید و کرم
کاریجہ غالب ہے، خو اکثر خلق (پہ دے) نہ پوہیری - | اوہر کلہ چہ | اور سید و کرم

أَشَدَّهُ اتَيْنَهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿۳۱﴾

خیل خوانی تہ | نوور کرہ مونہدہ تہ | حکمت | او علم | او دغہ شان | مونہ بدلہ ورکونو | انیکو کوونکو تہ
خیل خوانی تہ | نوور سید و نو مونہدہ تہ | حکمت او علم ورکرو او مونہدہ دغہ شان نیکانولہ بدلہ ورکونو

وَرَأَوْتَهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ

او غلول و غولیل دے | ہغہ شیخہ | چہ کپہ کوس دہغہ کتہ دو | ددہ د نفس (د مغالطت) نہ | او ہغہ بندے کپہ
او د کوسہ شیخہ کوس کتہ چہ یوسف علیہ السلام اوسید و ہغہ دے خیل طرف تہ مانلہ کول غولیل او تو لے دروازے

الْأَبْوَابِ وَقَالَتْ هَيْت لَكَ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي

دروازے | او دے وئیل | دے خوانہ راشہ | دے وئیل | پناہ غواہم د اللہ | بیشک ہغہ | زما مالک دے
لے بندے کپہ او ورنہ لے وئیل چہ راخہ، دے وئیل زہ پناہ اللہ سرہ پناہ غواہم، بیشک ہغہ زما مالک

أَحْسَنُ مَثْوًى إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۲﴾ وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ

ہغہ پہنہ شان | وساتلم زہ | بیشک | نہ کامیا بیہی | ظالمان خلق | او بیشک ارادہ و کرہ شیخہ | ددہ
دے چاہہ زہ پہنہ شان وساتلم او ظالمان بہ یقیئاً نہ کامیا بیہی - بیشک ہغہ دے نہ واپل شوہ او یوسف

وَهُمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَى بُرْهَانَ رَبِّهِ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ

ادارہ کپہ کرہ دے | دے تہ | کہ چکرہ و کتہ دے | دلیل | د خیل رب | دغہ شان | چہ لرے وساتلم و مونہ
بہ ہم وروپا تہ شوہ و و کد خیل رب دلیل لے نہ وے لیدے - دے حکم و شو چہ مونہ لہ دے نہ

عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ﴿۳۳﴾

لہ دے نہ | بدی | او بے حیائی | بیشک دے | زما لہ بند کانونہ دے | چہ خالص کرے شوہی
بد کاری | او بے حیائی لرے وساتلم | یقیئاً دے زمونہ لہ مخلصانو بند کانونہ دے -

وَأَسْتَبَقَا الْبَابَ وَقَدَّتْ قَبِيضَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَا

او دواہر مونہ کپہ | دروازے تہ | او شیخہ و شللو | ددہ قبیض | لہ دروستونہ | او بیا مونہ دے دواہر
او دواہر و دروازے طرف تہ منہ کپہ او شیخہ لہ دروستونہ ددہ قبیض و شللو او دواہر دے دے خاوند

سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ

خاوند دے شیخہ | دروازے سرہ | دے وئیل | خہ سزا دہ | دہغہ چا | چہ ارادہ و کرہ | ستانہ سرہ
پہ دروازہ (ولای) ولید و - شیخہ وئیل چہ خوک ستا شیخہ سرہ دے بد نیت ارادہ

سَوْءًا إِلَّا أَنْ يَسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۳۴﴾ قَالَ هِيَ رَأَوْتَنِي

د بد کار | سوا | لہ دے نہ چہ کپہ کپہ شی | یا و کرہ شی | عذاب | دردناک | یوسف وئیل | دے | او غلول زہ
و کرہ دہغہ سزا دے نہ سوانولہ خہ کپہ شی | چہ پلو کپہ کپہ شی | یا و کرہ دردناک سزا و کرہ شی | یوسف وئیل دے زہ وئیل

وَأَنْتَ أَكْبَرُ مِنْهُ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِي الْحُكْمِ

او دے نہ چہ کپہ کپہ شی | یا و کرہ شی | عذاب | دردناک | یوسف وئیل | دے | او غلول زہ
و کرہ دہغہ سزا دے نہ سوانولہ خہ کپہ شی | چہ پلو کپہ کپہ شی | یا و کرہ دردناک سزا و کرہ شی | یوسف وئیل دے زہ وئیل

وَأَنْتَ أَكْبَرُ مِنْهُ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِي الْحُكْمِ

او دے نہ چہ کپہ کپہ شی | یا و کرہ شی | عذاب | دردناک | یوسف وئیل | دے | او غلول زہ
و کرہ دہغہ سزا دے نہ سوانولہ خہ کپہ شی | چہ پلو کپہ کپہ شی | یا و کرہ دردناک سزا و کرہ شی | یوسف وئیل دے زہ وئیل

عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهِ ۖ

وَلَكِنَّا

ادھر کلہ چہ | اور سد

الْحُسَيْنُ

انہی کو ونگونہ

وَعَلَّقَ

او ہفت بندے کہ
بیتل او تو لے درواز

رَبِّي

هغه | زما مالڪ ڏ
پيشڪه هغه زما مالڪ

هَمَّتْ بِهٖ

و کمره شبی | دد
نه در اندیشه او بود

لِنَصْرِوْ

چہ لرے دساتو موز
مونہ لہ دہ نہ

خُلَاصِيْن

فالح كرم شاد

وَالْفَيِّ

او بیاموند دود و
اورد دد دد دد

بِأَهْلِكَ

دکبری / مستاجر
ارباب
نعمت

راود

او غلام
وشل د

100

فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ

بیاہرکہ چہ ہفت بخود لید نہ دے | نو حیرانے شوے | اودوی پریکول | لاسونہ خیل | اووے ویل | پناہ | دہ

مَاهَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِينَ

نہ دے دا | انسان | نہ کہ | دا | مکر | فریستہ | معزرا | اے دے ویل | پس ہم داکہ ہفت

لَمُتْنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاودْتَهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ

تاسوما ملامتہ کوئی | یہ کہنے | اویشک | ماوغلو دے | ددہ د نفس (دحقانیت) نہ | نو دہ (خیل عزت) | پیکر

وَلَكِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرَهُ لَيْسَ جِنَّتٌ وَكَيْكُونَا مِنَ الصَّغِيرِ

اوکہ پیکر | ونہ کرو دہ | اخہ چہ زہ وایم دہ | نو ضرور قید کرے شی | او ضرور بہ دی | دذلیل خلقونہ

قَالَ رَبِّ السِّجْنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ

دہ وویل | اے زمار بہ | قید خانہ | زیانہ خونہ دہ | ماتہ | لہ ہفت خہ نہ | کوم طرف نہ چہ دوی مابلی

وَلَا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ

اوکہ پیکر نہ نہ لے کرے کوئے | لہ مانہ | ددوی فریب | نو زہ بہ مانہ شہ | ادوی تہ | اوشم بہ زہ

الْجَاهِلِينَ ﴿٣٢﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ

لہ جاہلانہ | پس قبولہ کرہ | ددہ ددعا | ددکارب | پس لے کرے | لہ دہ نہ | دہ خیر | مکر | بیشک

هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٣﴾ ثُمَّ بَدَأَهُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا رَأَوْا

ہم ہفت | آؤسیدونکے | پوہہ دے | بیا | بنکارہ شوہ دوی | پس لہ ہفت نہ | چہ وویل دوی

الْآيَاتِ لَيْسَ جِنَّتُهُ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٣٤﴾ وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنُ

نخبہ | چہ دے ضرور قید کئے | واپچی | ترغہ مودے پوہے | او داخل شول | ادہ سرہ | بہ قید مانہ

فَتَيْنِ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ

دوہ خوانان | وویل | بولہ دے دوارونہ | بیشکہ ماؤکتل | چہ زہ پجوہوم | شراب | او وویل

نورخوانان داخل شول - یہ دوی کئے یو وویل چہ زہ خیل خان (یہ خوب کئے) گورم چہ شراب پجوہوم او بیل

الْأَخَذُ إِنِّي أَرَانِي أَحْمِلُ فَوْقَ رَأْسِي خُبْرًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ
 زه پہ خوب کئے وینم | چه ما اوچتے کروی | پہ خیل سربانی | روتی | چه غوری | مارغان له هغه
 دوتیل چه زه کوسم چه ما په سربانی روتی اوچتے کروی دی چه مارغان ترسے نه دپه توکو توکو خوراک کوی
 نیننا بتاویلہ انا نرک من المحسنین ۳۶

قَالَ
 دوتیل چه زه کوسم چه ما په سربانی روتی اوچتے کروی دی چه مارغان ترسے نه دپه توکو توکو خوراک کوی
 دوتیل چه زه کوسم چه ما په سربانی روتی اوچتے کروی دی چه مارغان ترسے نه دپه توکو توکو خوراک کوی

لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقَانِ إِلَّا نَبَأْتُكُمَا بَتَاوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ
 خوراک | کوم چه تاسو نه درکو شی | مکر | زه به ونبایم تاسو | ددے تعبیر | دوتیل چه زه کوسم
 چه تاسو له خیل (مقرر) رتی لانه وی راغی ، چه زه به ددے تعبیر تاسو نه ددے دراتلون دوتیل

يَأْتِيَكُمَا ذَلِكَ مِمَّا عَلَّمَنِي رَبِّي إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ
 چه هغه راشی تاسو | دا د هغه (علم) نه کچه | بنود لجه ماته | زمارب | بیشکه ما پرینودلو | دین د هغه قوم
 بیان کیم ، داپه هغه علونو کچه یو علم دے چه خیل رب ماته راگره دے - ما د هغو خلقو مذ هب پرینو دے

لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۳۷ وَاتَّبَعْتُ
 چه ایمان نه راوی | په الله | اودوی | د آخرت نه | منکودی | او ما پیردی وکره
 چه په الله تعالی ایمان نه راوی ، او د آخرت درکونه هم انکار کوی - اوزه د خیل

مِلَّةَ آبَائِي ابْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ مَا كَانَ لَنَا
 دین | دخیلو پلارانو | ابراهیم | اسحاق | او یعقوب | نه دی مناسب | مونزله
 پلار نیکو ، ابراهیم ، اسحاق او یعقوب (علیهم السلام) په مذ هب چلیویم - مونز سره دانه

أَنْ نُّشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَٰلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا
 چه مونز شریک کرو | د الله سره | خه غیز | دادے | فضل د الله | په مونز باندی
 بنای چه مونز د الله تعالی سره خه غیز شریک کرو ، دا د الله تعالی په مونز باندی او په ټولو

وَعَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَر النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۳۸ يٰصَاحِبِ
 او په ټولو خلقو باندی | لیکن | اکثر خلق | شکر نه کوی | اے زما ملکرو!
 خلقو باندی فضل دے ، لیکن اکثر خلق (د هغه) شکر نه کوی - اے زما قیدخانه

السِّجْنِ ءَارِبَابٍ مُّتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ
 د قیدخانه | آریا معبودان | محدود | بهتری | یا الله | یو
 ملکرو! آریا جدا جدا دیر معبودان شنه دی | یا الله چه یو اوزبردست

الْقَهَّارُ ۳۹ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءُ سَبَّحْتُمُوهَا
 غالب | تاسو عبادت نه کوی | د هغه نه سوا | مکر د غونا مو | چه ایینی دی تاسو هغه
 دے ، تاسو د الله تعالی نه سوا صرف د داسو نومونو عبادت کوی چه تاسو او ستاسو پلارانو

وَقَالَ
 دوتیل
 دوتیل

وَقَالَ
 دوتیل
 دوتیل

وَقَالَ
 دوتیل
 دوتیل

وَقَالَ
 دوتیل
 دوتیل

وَقَالَ
 دوتیل
 دوتیل

وَقَالَ
 دوتیل
 دوتیل

وَقَالَ
 دوتیل
 دوتیل

أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ

تاسو | اوستاسو پلارانو | چه نه دے نازل کرے | الله | یہ ہف باند | خہ دلیل

إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ

نہ دے حکم (دچا) | سوا د الله نہ | ہفہ حکم کرے دے | چه عبادت مہ کوئی | مگر | ہم دہفہ

ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

دادے | دین | نیغ (برحق) | لیکن | اکثر | الناس

لَا يَعْلَمُونَ ۚ يَصْحَابِ السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ

نہ پوھیوی | اے زما د قید خانے ملگرو! | پہ تاسو دواہو کہے یو | خنبوی یہ | خیل مالک نہ

خَمْرًا ۚ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ

شراب | اوکوم چه | دویم دے | نوہفہ بہ پہ سولئی کوئی شی | پس خوری یہ | مارغان

مِنْ رَأْسِهِ ۚ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ ۚ وَقَالَ

د دے له سر نہ | فیصلہ وشوہ | دہفہ کار | ذکر کم پہ بارہ کہے | چه تاسو تپوس کوئی | او دے فرما یل

لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ

ہفہ کس (ذکر کم پہ نسبت) | چه خیال دوا | چه ہفہ یہ خلاص شی | الہ دواہو نہ | زما ذکر و کرہ | خیل مالک سرہ

فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ ۚ

پس ہیر کہو د دے نہ | شیطان | ذکر کوں خیل مالک نہ | پس پاتے شور (یوسف) | پہ قید خانہ کہے | خو | کلونہ

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ

او دویل | بادشاہ | بیشک زہ | وینم | او دے | غواکے | خربے | چه خوری ددی

سَبْعَ عَجَاقٍ وَسَبْعَ سُنبُلَاتٍ خُضْرٍ وَأُخَرَ يَابِسَاتٍ

او دے (دے) | ماندہ (غواکے) | او دے | ویدی | شنہ | او نور (او دے) | اوچ

غواکے خوری | او دے | شنہ ویدی | دی او دودہ (دے) | نور اوچ دی

يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ أَفْتُونِي فِي رُؤْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّعْيَا
 مانتہ تعبیر ونبائی | زما د خوب | کہ چرے | یئی تاسو | د خوب
 مانتہ د دے خوب تعبیر ونبائی | کہ تاسو | د خوبونو تعبیر ایستہ

تَعْبِرُونَ ۝ قَالُوا أَضْغَاتٌ أَحْلَامٍ وَ مَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ
 تعبیر ونبائی | دوی ونبیل | (د) پریشانہ | خوب دے | او | نہ یو مونہ | پہ تعبیر
 دوی ورتہ ونبیل چہ دا مے پریشان خوانی دے ، او مونہ د داسے خوبونو پہ تعبیر ونبی

الْأَحْلَامِ يَعْلَمِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ
 د خوبونو | عالمان | او ونبیل | ہفہ کس | چہ رہا شو و | لہ د دواہونہ | او یاد رانے ہفتہ تہ
 نہ پوہیرو - او پہ دواہو (قید یانو) کہنے خوک چہ رہا شوے وو ، او پیرہ مودہ پس و تریاد
 بَعْدَ أُمَّةٍ أَنَا أَنْبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ۝ يُوسُفُ أَيُّهَا
 خہ مودہ پس | زہ بہ ونبایم تاسوتہ | د دے تعبیر | پس ماؤ لیرہ | اے یوسف ! | اے
 شول ہفتہ ونبیل چہ زہ بہ تاسوتہ د دے تعبیر ونبایم پس ماؤ لیرہ | اے یوسف ! | اے

الصَّدِيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ
 ربتیا ونبکیہ | مونہ رذخہ تعبیر ونبایہ | چہ اوڈہ | غواہانے | خربے | چہ خوری دوی لہرہ
 ربتینیبہ | مونہ تہ (د خوب) تعبیر ونبایہ چہ اوڈہ خربے غواہانے دی او (نورے) اوڈہ خپے غواہانے
 سَبْعَ عَجَائٍ وَسَبْعِ سُنبُلَاتٍ خُفْرٍ وَأُخَرَ يُلْبَسُ
 اوڈہ | مانڈہ (غواہانے) | او اوڈہ | وری | شنہ | او نور (اوڈہ) | اوچ

تَعْلَى ۝ أَرْجِعْ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ۝ قَالَ
 لے (لکھا دی) خوری | او اوڈہ شنہ وری دی ، او (ورسہ) نور (اوڈہ) اوچ وری دی
 چہ زہ | واپس لاہشم | د خلقو طرف تہ | چہ دوی | پوہہ شی | دے فرمائیل

يَرْجِعُونَ سَبْعَ سِنِينَ ذَايَا فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ
 چہ زہ | واپس لاہشم | د خلقو طرف تہ | شاید چہ ہفوی ہم پوہہ شی - یوسف علیہ السلام ونبیل
 تاسو بہ کڑو کڑی | اوڈہ | کالہ | پرلہ پسے | بیاضہ چہ | تاسو لو کڑی | نو پیرد دئی ہفہ
 چہ تاسو بہ اوڈہ کالہ پرلہ پسے مزکے کری ، نوچہ کوم فصلونہ وریبی نو ہفہ پہ ویدو کہنے

فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَأْكُلُونَ ۝ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ
 پہ خیلو ویدو کہنے | مکر | لہ | لہ ہفہ ہفہ نہ | چہ تاسو لے خوری | بیابہ راشی | پس
 (پتہ) پیر پیرد دئی خولہ مقدار کوم چہ تاسو خوسٹی (ہفہ ترے وری وئی) بیابہ ور پسے اوڈہ (د سوکرے)
 ذَلِكَ سَبْعَ شِدَادٍ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ

لہ دے نہ | اوڈہ (کالہ) | سخت | چہ دوی پہ و خوری | خہ چہ | تاسو و پانڈ نہ (جمع کری) | بیبی دی | دغہ کونولہ
 سخت | کلونہ راشی چہ ہفہ ہفہ خہ بہ و خوری چہ تاسو د پخو نہ جمع کری دی
 منزل ۳

لَا قَلِيلًا

مِمَّا تَخْتِصُونَ ۝

ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

سُوْرَةُ

يُوسُفَ

سُوْرَةُ (غلہ) نہ

چہ تاسو بہ بے بیج کوئی

بیا بہ راشی

وروستہ

کال

راش

عَامٌّ فِيهِ يُغَاثُّ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصِرُونَ ۝ وَقَالَ

یو (دے) کال چہ یہ ہفتہ

بہ باران وی

پہ خلقو

او پہ ہفتہ

دوی (دہ میورس) پھوری

اور ویل

الْمَلِكِ اَنْتُوْنِي بِهِ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُوْلُ قَالَ اَرْجِعْ

چہ یہ خلقو بہ

چیر یارنوںہ

دور پیری

او هخوی بہ

رڈانگورنہ

شیرے

پھوری

او بادشاہ

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ رگہ

دہ

قاصد

دہ بادشاہ

یوسف

وویل

واپس

لاپشہ

دو ویل

چہ داسرے

مالہ

راوللی

چہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ

بَادِشَاهٍ اَوْ رَاوُلِي مَا تَهْفُ

بادشاہ

چہ راولی ماتہ

ہفتہ

بیا ہر کلمہ

چہ قاصد

دہ

تہ رگہ

نویوسف

علیہ السلام

وویل

چہ خیل

مالک

نہ

پس

لہ

ہفتہ

تہ

تپوس

وکرہ

چہ

دھو

تہ

تپوس

وکرہ